



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Geschenkkideen zur Weihnachtszeit

...erhältlich im Rathaus Wallerfangen



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

■ Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 08.12.2016 Marien-Apotheke, Bous, Tel: 06834/2300, Apotheke im Kaufland, Merzig, Tel: 06861/790810
- 09.12.2016 Regenbogen-Apotheke, Saarlouis, Tel: 9584453, Fellenberg-Apotheke, Merzig, Tel: 06861/793232
- 10.12.2016 Limberg-Apotheke, Wallerfangen, Tel: 61777, Rosen-Apotheke, Hostenbach, Tel: 06834/41807
- 11.12.2016 DocMorris-Apotheke, Dillingen, Tel: 78000, Mathilden-Apotheke, Wadgassen, Tel: 06834/41010
- 12.12.2016 Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel: 77000, Cristall-Apotheke, Bous, Tel: 06834/770790
- 13.12.2016 City-Apotheke, Saarlouis, Tel: 5014486, Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel: 73309
- 14.12.2016 Vauban-Apotheke, Saarlouis, Tel: 986150, Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel: 06835/3642

■ Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig

Die Rufnummer lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die Rufnummer lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

■ Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.**

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

■ Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)

10./11.12.2016

Helmut Kammann, Dillingen, Tel: 74024

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

■ HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

10./11.11.2016

Hans Jürgen Huber, Dillingen, Tel: 71009

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

■ Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

10./11.12.2016

Dr. Hans Gliehm, Saarbrücken, Tel: 0681/33547

■ Tierärztlicher Notdienst

10./11.12.2016

Tierärztinnen Timmermann/Ternes, Dillingen, Tel: 9866430

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

■ Redaktionsschluss-Vorverlegung „Weihnachten“

Die **Weihnachtsfeiertage** machen eine Vorverlegung erforderlich. Die letzte Ausgabe in diesem Jahr erscheint als Doppelausgabe 51/52. Der Redaktionsschluss für diese letzte Ausgabe ist wie folgt:

Freitag, 16. Dezember 2016, 10.00 Uhr

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig zu o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden. Um Beachtung wird gebeten!

LINUS WITTICH Medien KG
-Redaktion-



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ ÖFFENTLICHE UND NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG DES GEMEINDERATES WALLER- FANGEN

BEKANNTMACHUNG

Am **Dienstag, den 13. Dezember 2016, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen statt.

TAGESORDNUNG

A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 06. Oktober 2016 -Öffentliche Sitzung-
2. Neufassung der Hundesteuersatzung
3. Inanspruchnahme von Haushaltsausgaberesten
4. Aufnahme eines Investitionskredites
5. Einführung einer gesplittete Abwassergebühr
6. Bildung einer Rücklage gem. § 8 Abs. 3 EigVO
7. Wirtschaftsplan 2017 des Eigenbetriebes „Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen“
8. Bestellung eines Prüfers für den Jahresabschluss 2016 des Eigenbetriebes „Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen“
9. EVS „Wirtschaftsplan 2017“
10. Anschaffung neuer Multifunktionsgeräte (Kopierer) für das Rathaus und das Bauamt der Gemeinde Wallerfangen
11. Abschluss einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung mit der Gemeinde Ensdorf als rechtliche Basis einer interkommunalen Zusammenarbeit
12. Anschaffung und Aufstellung von statischen Geschwindigkeitsmesssystemen in den Ortsdurchfahrten sowie Abschluss öffentlich-rechtlicher Vereinbarungen im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit betreffend die Geschwindigkeitsmessung
13. Aufstellung der Teiländerung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Wallerfangen - Planungsrechtliche Steuerung von Windenergieanlagen / Ausweisung von Konzentrationszonen
14. Friedhofsangelegenheiten
15. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

B) Nichtöffentliche Sitzung

16. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 06. Oktober 2016 -Nichtöffentliche Sitzung-
17. Ausnahme von § 2 Abs. 4 der Geschäftsordnung des Gemeinderates Wallerfangen
18. Beauftragung Bauleistungen, Sanierung der Gehwege in Wallerfangen und OT der Gemeinde Wallerfangen
19. Grundstücksangelegenheiten
20. Befristete Weiterbeschäftigung eines Gemeindebeschäftigten beim Bauhof

21. Einstellung eines/r Anerkennungspraktikant/in Kindergarten (Erzieher/in) für das Kindergartenjahr 2017/2018
22. Befristete Einstellung eines/r Staatlich geprüften Technikers/in in Vollzeitbeschäftigung
23. Befristete Einstellung eines Mitarbeiters in geringfügiger Beschäftigung
24. Befristete Einstellung einer Mitarbeiterin in geringfügiger Beschäftigung für zunächst zwei Jahre
25. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen.

66798 Wallerfangen, den 01. Dezember 2016

Der Bürgermeister

Günter Zahn

■ STELLENAUSSCHREIBUNG

Die **Gemeinde Wallerfangen** beabsichtigt zum nächst möglichen Zeitpunkt

eine/n Beamtin/Beamten des mittleren Dienstes in der allgemeinen Verwaltung,

mit Erfahrung im Bereich Ordnungswesen, einzustellen.

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle. Eine Stelle mit der Wertigkeit A 9 mittlerer Dienst steht zur Verfügung.

Die Aufgabenbereiche umfassen im Wesentlichen:

- Polizeirecht
- Straßenverkehrsrecht, Verkehrsplanung
- Gewerbe- und Gaststättenrecht
- Stellvertretung Katastrophenschutz
- Stellvertretung Bürgerbüro (Meldewesen, Führerscheine)
- Angelegenheiten im Ausländer- und Asylrecht.

Einstellungsvoraussetzungen:

Laufbahnprüfung für den mittleren nichttechnischen Verwaltungsdienst,

Führerschein der Klasse B, Bereitschaft zur Übernahme von Dienstfahrten, auch mit dem eigenen PKW,

Bereitschaft zum Dienst außerhalb der regelmäßigen Arbeitszeiten im Rahmen begründeter betrieblicher/dienstlicher Notwendigkeiten,

Teamfähigkeit, Durchsetzungsvermögen, selbständiges Arbeiten und soziale Kompetenz.

Schwerbehinderte BewerberInnen werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt. Um Unterrepräsentanzen zu vermeiden werden Frauen besonders aufgefordert, sich zu bewerben.

Bewerbungen, möglichst ohne Mappen und Klarsichthüllen, mit den üblichen Unterlagen sind bis zum

28. Dezember 2016 an die Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen zu richten.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24.

Wallerfangen, den 01. Dezember 2016

Der Bürgermeister

Günter Zahn

Ende des amtlichen Teils

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigefügt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

Rathausgalerie

mit Werken der Jugend-Fotogruppe Objektiv VSE Saarlouis



Da Nachwuchsförderung die Basis jeder Vereinzukunft ist, hat sich die Fotogruppe Objektiv VSE Saarlouis 2010 im besonderen Maße der aktiven Jugendarbeit verschrieben und gründete 2010 eine Kinder- und Jugendgruppe. Durch gezielte theoretische und praktische Ausbildung in den unterschiedlichsten Bereichen der Fotografie wird seither versucht dem künstlerischen Nachwuchs die Freude an der Fotografie zu vermitteln. Bereits nach einem Jahr fotografischer Betreuung konnten die Jugendlichen beachtliche Erfolge bei der Landesfotomeisterschaft erzielen und stellten in beiden Altersklassen den Saarländischen Jugendfotomeister. Ein Riesenerfolg, der die Motivation noch steigerte. In den Folgejahren kamen Meistertitel bei der Deutschen Fotomeisterschaft und der Sieg bei der Internationalen Jugendbiennale in Wien - Weltmeister dazu. Durch Sponsoring der Kreissparkasse und finanzieller Unterstützung der Stadt Saarlouis konnte für die Jugendlichen 4 Spiegelreflexkameras gekauft werden. Da in der Gruppe auch sozial schwache Kinder vertreten sind, können nun alle Jugendlichen mit der gleichen Standardausrüstung fotografieren. Seit 2010 ist die Jugendtruppe nun auf 28 Jugendliche zwischen 7-21 Jahren herangewachsen. Der Erfolg bei Wettbewerben war nie das Ziel - es ist das Ergebnis! Als Hauptaufgabe sieht die Jugendleiterin Isolde Stein-Leibold nicht nur das Erlernen der Technik, sondern auch die Freude an der Fotografie zu vermitteln - Jugendarbeit ist eine Herausforderung und die Fotogruppe Objektiv VSE Saarlouis hat sich getraut. Überzeugen auch Sie sich von den Talenten der jungen Fotografen und besuchen Sie die Ausstellung im Rathaus Wallerfangen. Wir laden Sie zu den Öffnungszeiten des Rathauses herzlich in die Rathausgalerie ein!



Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Ihn

Herr Vinzenz Schrecklinger zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 10.12.2016

Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Elvira Ritz zur Vollendung des 85. Lebensjahres am 12.12.2016

Gemeindebezirk Wallerfangen

Herr Erich Polefka zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 11.12.2016

Frau Maria Schmitt zur Vollendung des 91. Lebensjahres am 11.12.2016

Frau Klara Funke zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 12.12.2016

Herr Aloysius Zenner zur Vollendung des 85. Lebensjahres am 12.12.2016

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn



■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Mitteilungen der Verwaltung

Verkauf einer gemeindeeigenen Baustelle in Wallerfangen-Kerlingen

- 1 voll erschlossenes Baugrundstück (rot schraffiert)
- 665 qm
- Kaufpreis 85,00 EUR/qm inkl. Erschließungskosten.
Für Familien mit Kindern wird ein Preisnachlass gewährt.

Über die Vergabe entscheiden zu gegebener Zeit die gemeindlichen Beschlussgremien.

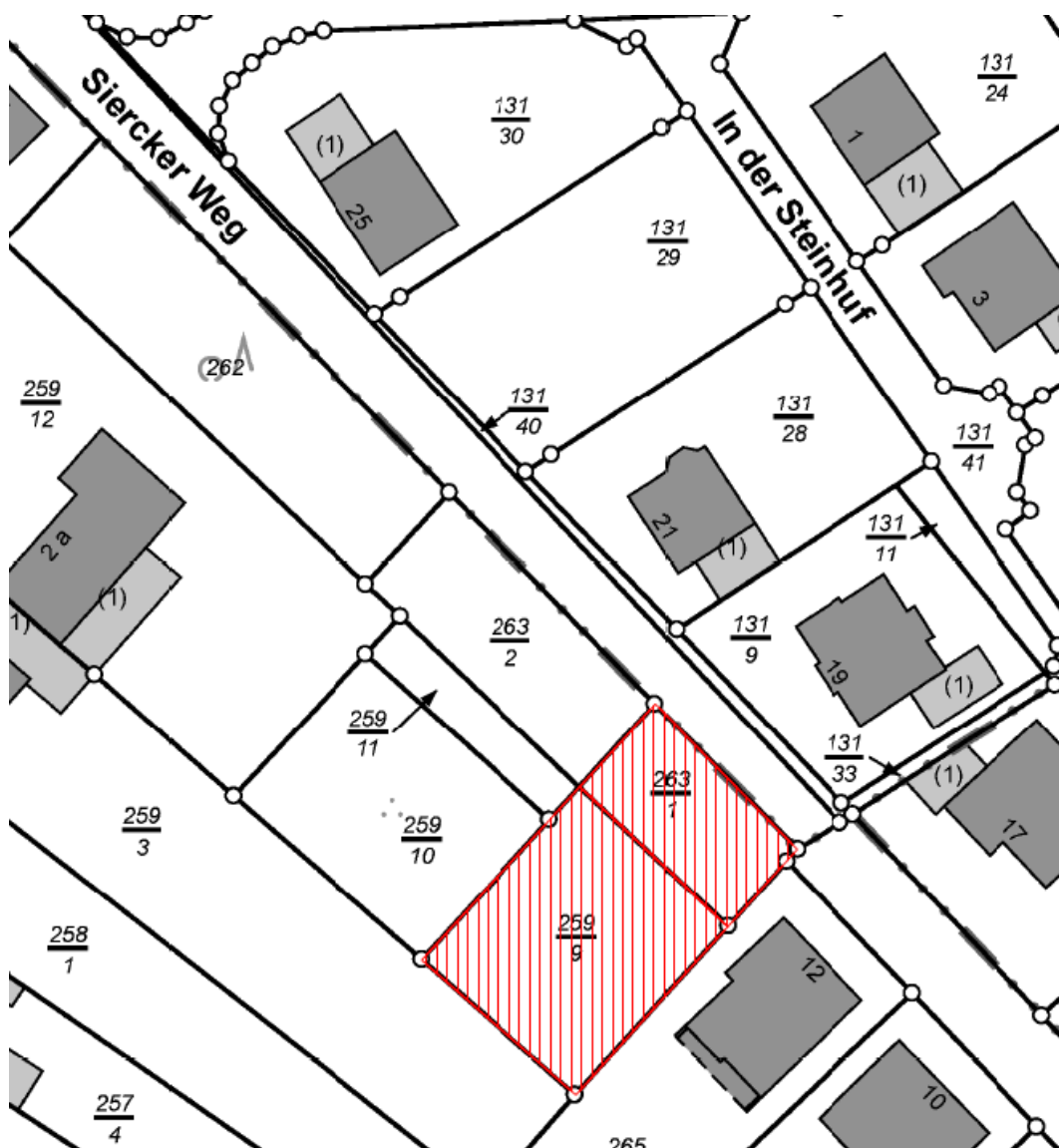
Nähere Auskünfte zum Verkauf erteilt:

Frau Ritter
Liegenschaftsamt
Tel. 06831-680933

Bewerbungen sind bis zum 09. Dezember 2016 zu richten an:

Gemeinde Wallerfangen
Liegenschaftsamt
Fabrikplatz
66798 Wallerfangen

oder per E-mail: tanja.ritter@wallerfangen.de





Wasserleitungszweckverband „GAU – SÜD“



Der Verbandsvorsteher

Wassermähler werden abgelesen

In der Gemeinde Wallerfangen und den dazugehörigen Ortsteilen sowie dem Ortsteil Niedaltdorf der Gemeinde Rehlingen-Siersburg werden in Kürze die, zur Erstellung der Jahresverbrauchsabrechnung 2016 benötigten, Zählerstände abgelesen.

Die Termine hierfür entnehmen Sie bitte der folgenden Auflistung:

Zeitraum	Ortsteil
12.12.2016 - 16.12.2016	Kerlingen
12.12.2016 - 14.12.2016	Wallerfangen
15.12.2016	Niedaltdorf
16.12.2016	Gisingen und Oberlimberg
19.12.2016	Bedersdorf und Düren
20.12.2016 - 21.12.2016	Ittersdorf
22.12.2016	Ihn, Leidingen und Rammelfangen
23.12.2015	St. Barbara

(Die zuvor genannten Termine können unter Umständen um 1 Tag vom angegebenen Datum abweichen.)

Um eine ordnungsgemäße Aufnahme der Zählerstände zu gewährleisten, werden unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter versuchen Sie persönlich anzutreffen. Sollte dies am Ablesetag nicht möglich sein, wird eine Ablesekarte zur Selbstauskunft hinterlegt. Die Kolleginnen und Kollegen sind an den o. g. Tagen in der Zeit von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr unterwegs und können sich auszuweisen. Lassen Sie sich daher bitte im Zweifelsfall den Ausweis vorlegen. Unsere Ableser sind nicht berechtigt Zahlungen entgegenzunehmen.

Ab dem 05. Dezember 2016 finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Wallerfangen ein Online-Formular, mit dem Sie uns die relevanten Zählerstände via Internet übermitteln können. Zeitgleich wird bis zum Jahresende ein Formular im Amtlichen Nachrichtenblatt der Gemeinde Wallerfangen veröffentlicht. Selbstverständlich bieten wir Ihnen auch die Möglichkeit, uns die festgestellten Zählerstände telefonisch durchzugeben. Kontaktieren Sie hierfür bitte Frau Kira Gergen (06831 / 6809 81).

Nach **Ablauf der Meldefrist am 06.01.2017** werden die Verbrauchswerte, gemäß § 24 Absatz 2 der „Satzung des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen über den Anschluss an die öffentliche Wasserleitung und über die Abgabe von Wasser“, aufgrund vorliegender Verbrauchswerten sachgerecht geschätzt. **Eine nachträgliche Korrektur dieser „Schätzwerte“ wird im Nachhinein nicht mehr vorgenommen.** Achten Sie daher in Ihrem eigenen Interesse darauf, dass uns die korrekten Zählerstände fristgerecht vorliegen.

Hinweise zur Zählerablesung

- Sorgen Sie dafür, dass die Zähler leicht zugänglich und gut ablesbar sind.
- Den Wasserzähler finden sie in der Regel im Hausanschlussraum. Meistens ist er dort installiert, wo die Wasserleitung von der Straße aus ins Haus führt. Gehen Sie wie folgt vor:
 1. Klappen Sie den Deckel des Wasserzählers auf.
 2. Notieren Sie:
 - a. Die auf dem Zählerrand ersichtliche **Zählernummer** (im goldfarbenen Kranz gestanzt oder auf dem weißen Kunststoffrand aufgedruckt).
 - b. Den aktuellen **Zählerstand** (immer fünfstellig). Diesen finden Sie mittig auf dem Wasserzähler. Es werden nur ganze m^3 abgelesen, die Flügelräder (rote Zeiger) oder die roten Nachkommastellen werden nicht berücksichtigt.



Für Ihre Mithilfe bedanke ich mich schon heute recht herzlich.

Der Vorstandsvorsteher
Günter Zahn



**Wasserleitungszweckverband
„GAU – SÜD“**



Der Verbandsvorsteher

**Formular zur Selbstauskunft
des von Ihnen abgelesenen Stand des installierten Wasserzählers
für die Erstellung der Jahresverbrauchsrechnung 2016
Meldeschluss: Freitag, 06.01.2017**

So gehen Sie bei der Ablesung des Wasserzählers vor:

1. Klappen Sie den Deckel des Wasserzählers auf.
2. Notieren Sie:
 - a. Die auf dem Zählerrand ersichtliche **Zählernummer** (im goldfarbenen Kranz gestanzt oder auf dem weißen Kunststoffrand aufgedruckt).
 - b. Den aktuellen **Zählerstand** (immer fünfstellig). Diesen finden Sie mittig auf dem Wasserzähler. Es werden nur ganze m³ abgelesen, die Flügelräder (rote Zeiger) oder die roten Nachkommastellen werden nicht berücksichtigt.
 - c. Füllen Sie das Formular vollständig aus und bestätigen Sie die gemachten Angaben mit Ihrer Unterschrift.

**Verbrauchsstelle
oder Kunden Nr:** _____

Name: _____

Straße: _____

Wohnort: _____

Telefon Nr.: _____

Zählernummer:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zählerstand:

--	--	--	--	--

Zählernummer:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zählerstand:

--	--	--	--	--

Ableседatum: _____

Unterschrift: _____

Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

Gemeinde Wallerfangen
 Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen
 Telefon: 06831/ 6809- 0
 Telefax: 06831/ 6809- 50
 Internet: www.wallerfangen.de
 E-Mail: info@wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"
 Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen
 Telefon: 06831/ 68090
 Telefax: 06831/ 6809-88

Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Zahn Günter	21
Sekretariat	Frau Hermes Anja	21
Hauptamt		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer Volker	22
Hauptamt	Frau Junk Guerina	34
Bildung, Kultur, Tourismus	Frau Müggenburg Ilka	16
Standesamt		
Urkunden, Beglaubigungen, Gewerbe, Verkehr	Herr Britzen Gernot	23
Personalamt		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger Elisabeth	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer Christian	25
Finanzverwaltung		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay Joachim	28
Kämmerei	Herr Kiefer Uwe	30
Steuern	Frau Battard Marion	26
Gemeindekasse		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo Christine	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Heffinger Markus	13
Ein- und Auszahlungen	Herr Moll Johannes	15
Vollstreckung	Frau Geraldly Astrid	14
Ordnungsamt		
Amtsleiterin Ortspolizeibehörde	Frau Collet Regine	44
Sachbearbeitung Ortspolizeibehörde	Herr Böhm Stefan	47
Meldewesen, Fischereischeine, Fundamt	Frau Meyer Sophie	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große Sonja	43
Feuerwehrwesen	Frau Oppelt Nicole	45
Flüchtlinge	Frau Josten Marion	46
Bau- und Umweltamt		
Amtsleiter Bauamt, Tiefbau	Herr Biehl Thorsten	38
Stellv. Amtsleiter, Bauplanung	Herr Willié Gerhard	36
Bauanträge, Bebauungsplan	Frau Grosche Alexandra	37
Gebäudeverwaltung	Frau Wallerich Michaela	35
Bauamt	Herr Thomaser Dieter	32
Liegenschaften	Frau Ritter Tanja	33
Friedhofs- und Bestattungswesen	Frau Both Melanie	27
Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"		
Kaufm. Leiter	Herr Müller Ulrich	83
Technischer Leiter/Meister	Herr Zenner Robert	80
Annahme Wasserzählerstand	Frau Gergen Kira	81
Verkauf/Rechnungsstellung, Einkauf/Materialwirtschaft	Herr Klein Rainer	82
Verbrauchsabrechnung, Wertstoffberater	Herr Stein Alexander	87
Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.		
Frau Oppelt Nicole	06831/96684-21	06831/96684-15
Kinder- und Jugendhilfe Herr Behr Stefan	06831/680911	06831/96684-15
Vermietung Walderfingia	Frau Schneider Gabi	0177/680 99 10

■ Mitteilung des Bauamtes

Streu- und Räumungspflicht bei Eis- und Schneeglätte

Zur Vermeidung von haftungsrechtlichen Folgen empfehle ich allen Bürgern der Gemeinde, die nachfolgenden Ausführungen aufmerksam zu lesen. Die Streu- und Räumungspflicht ist für den Bereich der Gemeinde Wallerfangen durch die Satzung über die Reinigung und Streuung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze vom 03.12.1974 geregelt. Nach den Bestimmungen der Satzung obliegt grundsätzlich den Eigentümern der an öffentlichen Straßen angrenzenden bebauten und unbebauten Grundstücke die Streu- und Räumungspflicht für Gehweg und Straße jeweils bis zur Fahrbahnmitte. Ausgenommen von dieser Regelung sind nur die Ortsdurchfahrten der Bundes- und Landstraßen. Den Eigentümern der an diesen Straßen gelegenen Grundstücke verbleibt jedoch die sich auf die Gehwege, Parkspuren, Radwege und Straßenrinnen beschränkte Streu- und Räumungspflicht.

Die Gemeinde ergänzt lediglich die Maßnahmen der Streupflichtigen bei den stark befahrenen und abschüssigen Straßen, wo besondere Gefahrensituationen auftreten können.

Ich darf darauf hinweisen, dass es der Gemeinde bei ihrer personellen und materiellen Ausstattung nicht möglich ist, alle Straßen des Gemeindegebietes rechtzeitig und zu gleicher frühzeitiger Stunde von Eis und Schnee zu räumen bzw. zu bestreuen. Daher können auch die bei auftreten der Glätte meist telefonisch an die Verwaltung herangetragenen Bitten von Straßenanliegern und -benutzern nicht zu dem gewünschten Erfolg führen.

Für die Einschränkung des Streudienstes mit Streusalz gibt es darüber hinaus weitere ganz wichtige Argumente. Es ist unbestritten, dass sich die Verwendung von Streusalz im Winterdienst schädlich auf die Vegetation, das Grundwasser, den Straßenbelag und die Fahrzeuge auswirkt. Ebenso leiden die zumeist aus Betonrohren bestehenden Entwässerungskanäle. Um diese negativen Auswirkungen in Grenzen zu halten, ist es aus der Sicht des Natur- und Umweltschutzes unumgänglich, weitgehend auf den Einsatz von Streusalz zu verzichten und - wo technisch möglich - auf alternative Streumaterialien zurückzugreifen.

Auch die Gemeinde Wallerfangen wird aus den dargelegten Gründen und vor allem zum Schutz der Pflanzen am Straßenrand auf einigen Verbindungsstraßen beim Streudienst sparsam mit Streusalz umgehen. Die entsprechenden Strecken sind durch Hinweisschilder „Eingeschränkter Winterdienst“ besonders gekennzeichnet.

Bei der Unterstützung der Streupflicht der Anlieger ist durch den Bauhof - wie eingangs bereits ausgeführt - lediglich sicherzustellen, dass bei Schnee- und Eisglätte gefährliche Straßenteile und verkehrswichtige Straßen vorrangig vor allen anderen Straßen geräumt und gestreut werden. Zur Entschärfung von Extremsituationen sind zusätzlich in allen Ortsteilen der Gemeinde mit Granulat gefüllte Streukästen zur Verwendung für die Bürger aufgestellt.

Die aus den dargelegten Gründen unvermeidlichen Einschränkungen beim Winterdienst treffen insbesondere die motorisierten Verkehrsteilnehmer. Wenn alle Verkehrsteilnehmer ihre Fahrzeuge wintergerecht ausrüsten und sich den gegebenen Straßenverhältnisse anpassen, ist ein ordnungsgemäßer Verkehrsfluss trotz Einschränkungen im Winterdienst möglich.

Abschließend erlaube ich mir den Hinweis, dass im Hinblick auf den reibungslosen Ablauf des Streu- und Räumdienstes in den Wintermonaten nicht im Straßen- und Gehwegbereich geparkt werden sollte. Diese Vorsichtsmaßnahme ist auch deshalb angebracht, weil gleichzeitig eigene Schäden und damit verbundene Ärgernisse verhindert werden können.

Der Bürgermeister

Günter Zahn

Streugutbehälter

Bedersdorf	Dorfgemeinschaftshaus	
Düren	am Friedhof Kreuzung Kerlinger-/Schloßstraße Brunnenstr.	
Gisingen	Feuerwehrgerätehaus Kindergarten	
Ihn	am Hohberg	
Ittersdorf	an der Kirche Am Kindergartengelände am Dorfplatz	
Kerlingen	Zufahrt Hotel Scheidberg In der Steinhuf Schulstraße / Jakobusstraße Stockath Altgemein Ecke Gisinger Weg / Stockath Sermlinger Straße Leidingen	Kurzath
Rammelfangen	an der Kirche Am Kirchenweg	
St. Barbara	Feuerwehruzufahrt / Dorfgemeinschaftshaus Straße Zum Blauwald Insel „Römerfeld“ Zum Kaltenberg / Römerweg Hansenberger Weg, In der Lettkaul	
Wallerfangen	Rodener Straße Schäferbruch-/ Blaulochstraße Felsberger Straße (Treppe) Elbinger Straße Frankenring Nelkenstraße Lothringer -/ Augustiner Straße Danziger - / Flachsländener Straße Dr.-Kronberger-Straße	

■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

■ Reservierung der Titelseite des Amtsblattes der Gemeinde Wallerfangen für das Jahr 2017

Am **Donnerstag, den 08. Dezember 2016 ab 9.00 Uhr** kann mit der Reservierung der Titelseite für das Amtsblatt 2017 bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, begonnen werden.

Reservierungen die per Telefon, Telefax oder Email vor diesem Termin eingehen, werden nicht berücksichtigt. Die erste Ausgabe des Amtlichen Bekanntmachungsblattes erfolgt am 05. Januar 2017.

Die Gemeindeverwaltung behält sich das Recht vor, auch reservierte Titelseiten zu ändern. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Der Entsorgungsverband Saar informiert:

Ab Januar 2017 teilweise neue Abfuhrtage und andere Abfuhrwochen für die Restabfall- und Biotonnen in Wallerfangen

In Wallerfangen ändern sich ab dem 1. Januar 2017 teilweise die Abfuhrtage und Abfuhrwochen für die Restabfall- und Biotonnen. In Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg, Rammelfangen und St. Barbara wird die Restabfalltonne ab dem 1. Januar immer montags in den geraden Kalenderwochen und in Wallerfangen immer mittwochs in den geraden Kalenderwochen entleert.

Die Biotonne wird in Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg, Rammelfangen und St. Barbara ab dem 1. Januar immer dienstags in den ungeraden Kalenderwochen und in Wallerfangen immer dienstags in den geraden Kalenderwochen abgefahren. Informationen zu den Abfuhrtagen gibt es auch beim EVS Kunden-Service-Center unter der Telefonnummer 0681 5000-555 oder unter www.evs.de.

■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörgen statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde. Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

■ Schließzeiten Haus Saargau Winter 2016/17

Das Haus Saargau ist vom 17. Dezember 2016 bis einschließlich 8. Januar 2017 geschlossen.

Sicherheit und Ordnung

■ Mitteilung des Villeroy'schen Rentamtes

Am Freitag, den 09. Dezember 2016 wird eine Bewegungsjagd in den Wäldern des Hofgutes Limberg durchgeführt. Mit Genehmigung des Ministeriums für Umwelt ist das Betreten des Waldes gem. § 26 (1) LWaldG in der Zeit von 08.00 Uhr bis 16.00 Uhr an diesem Tag untersagt. Die Verbindungsstraße von Wallerfangen nach Oberlimberg ist während der Jagdzeit gesperrt. Um einen gefahrenlosen Jagdbetrieb zu gewährleisten, wird um Beachtung der Wegeabspernungen gebeten. Dipl.-Forstw. Peter Meyer

Feuerwehr und DRK

■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringende Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr	112 (ohne Vorwahl)
Rettungsdienst	112
Polizei	110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1510 oder 06837-909877
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg	06837-1804 oder 06837-708154
Löschgruppe St. Barbara	0171/9598779 oder 0151-16463056
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)	06837-74521 oder 06837-909030
Gemeindejugendwart	0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510

■ Feuerwehr, Löschbezirk Ittersdorf

Am **Donnerstag, den 15.12.2016**, findet der nächste Schulungsabend statt. Wir treffen uns um 18.30 Uhr im Gerätehaus.

Terminankündigung:

Sonntag, 29.01.2017; Jahreshauptversammlung

19.08. und 20.08.2017, Tag der Feuerwehr

Ich bitte euch, die beiden Termine vorzumerken.

Der Löschbezirksführer, A. Hubert

■ Feuerwehr Wallerfangen - Löschbezirk Wallerfangen

Weihnachtsfeier

Am **Sonntag, 11.12.16**, findet ab 15.30 Uhr die diesjährige Weihnachtsfeier des Löschbezirks Wallerfangen statt.

Eingeladen sind wie immer die Aktiven der drei Löschgruppen, die Jugendfeuerwehr, die Altersabteilung sowie der Spielmannszug nebst Familie.

Zur besseren Planung wird um eine Anmeldung bei S. Jungmann gebeten. Kuchenspenden sind willkommen. Bitte auch hier Info an S. Jungmann.

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus 06831/6809-0
 Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950
 E-Mail: info@wallerfangen.de
 Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung..... 06831/6809-0
 Fax..... 06831/6809-88
 E-Mail: info@wzvg.s.de
 Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
 Rhoden Herbert..... 06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836
 Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
 Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
 Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891
 Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
 St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597
 Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 06837/534

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,
 Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199
 Fax..... 06831/643422
 Grundschule Gisingen 06837/91001
 Fax..... 06837/7080051
 FGTS 06837/7080050
 Erweiterte Realschule Wallerfangen 06831/964585
 Fax..... 06831/964594
 Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. 06831/643425
 Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283
 Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356
 Fax-Nr. 06837/901988
 Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432
 Fax..... 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402
 Campingplatz Wallerfangen 06831/60591
 Walderfingia Wallerfangen 06831/60297
 Sporthalle Scheidberg 06837/1723
 Heimatmuseum Wallerfangen 06831/60282
 Haus Saargau 06837/912762
 Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019
 Polizei Saarlouis 06831/9010

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de

Adventsmarkt auf Seite 14



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de

Infos vom Ortsvorsteher

Liebe ältere Bürgerinnen und Bürger!

Zum „Gemeinsamen Nachmittag“ für die älteren Bürgerinnen und Bürger aus St. Barbara (ab 70 Jahren) lade ich Sie recht herzlich ein. Die Veranstaltung findet am

**Sonntag, den 18. Dezember 2016 ab 15.00 Uhr
im Dorfgemeinschaftshaus St. Barbara statt.**

Unter anderem der Musikverein und die Hansenberger Tanzbeeren haben wieder ein abwechslungsreiches Programm für Sie vorbereitet. Ich würde mich sehr freuen, Sie alle an diesem Nachmittag begrüßen zu können. Die persönlichen Einladungen folgen noch in dieser Woche.

Ihr Ortsvorsteher
Stefan Schirra



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Verkehrsberuhigung im Ortsteil Wallerfangen auf Seite 15

Jung und alt

Gemeinde-Kita Gisingen

Sternzeichen - was steckt dahinter?

An manchen Abenden, wenn der Himmel sternklar ist, sieht man dort oben unzählige Sterne funkeln und blitzen.

Dort gibt es z.B. den „großen Wagen“, der ein Sternbild am Himmel ist. Aber was hat das alles auf sich?

Auch diese Fragen haben sich die Kinder in unserer Kita gestellt, nachdem sie sich bereits seit etlichen Wochen mit dem Thema Weltall beschäftigt haben.



Die Sternengucker...

Als die Menschen früher, vor tausenden von Jahren noch keine Kalender hatten, schauten sie hinauf in den Himmel und zu den Sternen. Denn diese standen, je nach Jahreszeit, immer anders am Himmel. So konnten sie erkennen, wann z.B. der Frühling begann.

Sie bemerkten, dass bestimmte Sternengruppen immer gleich blieben und sich nie veränderten. Deshalb gaben sie ihnen Namen, wie beispielsweise „Der große...“ oder auch „Der kleine Wagen“.

Inzwischen, nach all den vielen Jahren, haben die Sternenforscher weltweit 88 Sternbilder entdeckt!



Bereits vor mindestens 2000 Jahren haben die Menschen den Tierkreiszeichen Namen gegeben: Steinbock, Wassermann, Fische, Widder und und und...

Entstanden sind diese Sternbilder so ähnlich wie auch das Malen nach Zahlen funktioniert: Die Menschen haben aus dem ganzen Gewimmel von Sternen ein paar Sternpunkte als Bilder herausgesucht und diese Punkte mit Strichen verbunden. Und mit zusätzlich ein wenig Fantasie wurden Gegenstände und Tiere darin erkannt. Diese Figuren sind unsere Sternbilder, die Sternzeichen.

Fortsetzung auf Seite 16



Adventsmarkt in Gisingen Gemütlich und mal wieder „Außergewöhnlich“

Schön, dass uns der heilige Petrus dieses Jahr unsern Markt mit gutem Wetter gesegnet hat, denn aus nah und fern kamen wieder viele Besucher, um auf dem Gisinger Adventsmarkt zu verweilen. Vielen Dank an alle mitwirkenden Vereine, Aussteller und Akteure, die für den reibungslosen Ablauf und das gute Gelingen dieses Tages gesorgt haben. Ein besonderer Dank geht auch an alle Sponsoren, die dazu beitragen, dass bei der Adventstombola ein Gewinn übrigbleibt, den wir gerne zur Verschönerung unseres Ortes einsetzen.

Der Förderverein „Bewahren & Erneuern“ Gisingen wünscht allen eine schöne Adventszeit.



Verkehrsberuhigung im Ortsteil Wallerfangen

Liebe Wallerfangerinnen und Wallerfanger,

für die Sitzung des Ortsrates im September 2016 hatte ich das Thema der Verkehrsberuhigung im Ortskern Wallerfangen auf die Tagesordnung gesetzt. Der Ortsrat Wallerfangen hat bereits einige Vorschläge zur Verkehrsberuhigung erarbeitet. Zum Teil notwendig ist die sogenannte Verkehrsschau, die unter anderem mit der Verkehrspolizei, dem Landratsamt und anderen Institutionen erörtert werden soll.

Es ist offensichtlich, dass der Straßenverkehr - und nicht nur in unserer Gemeinde - gezügelt werden muss. Zu schnelles Fahren, dauerhaftes Falschparken und vielleicht auch nicht immer der Örtlichkeit angepasste Verkehrsregeln sind oftmals ein begründetes Ärgernis. Deshalb wurde dieser Punkt auf die Sitzung des Ortsrates aufgenommen.

Wir hoffen, dass wir mit Landratsamt und Polizei eine offene und konstruktive Lösung, insbesondere zur Situation in der Hauptstraße finden werden. Bürgermeister und Gemeindeverwaltung befürworten diese Initiative!

Eine Bitte an Sie:

Haben Sie Vorschläge oder Ideen zur Verkehrsberuhigung oder aber eine sonstige Idee zur Änderung der Verkehrssituation im Ortskern Wallerfangen?

Dann melden Sie sich bitte in den nächsten Tagen mit ihren Vorschlägen und/oder Anregungen per Post an die Gemeindeverwaltung Wallerfangen oder per Email an die Verwaltung unter info@wallerfangen.de mit dem Betreff „Verkehrsberuhigung Ortskern“.

Wir freuen uns auf jede konstruktive Meinung von Ihnen. Bereits jetzt vielen Dank.

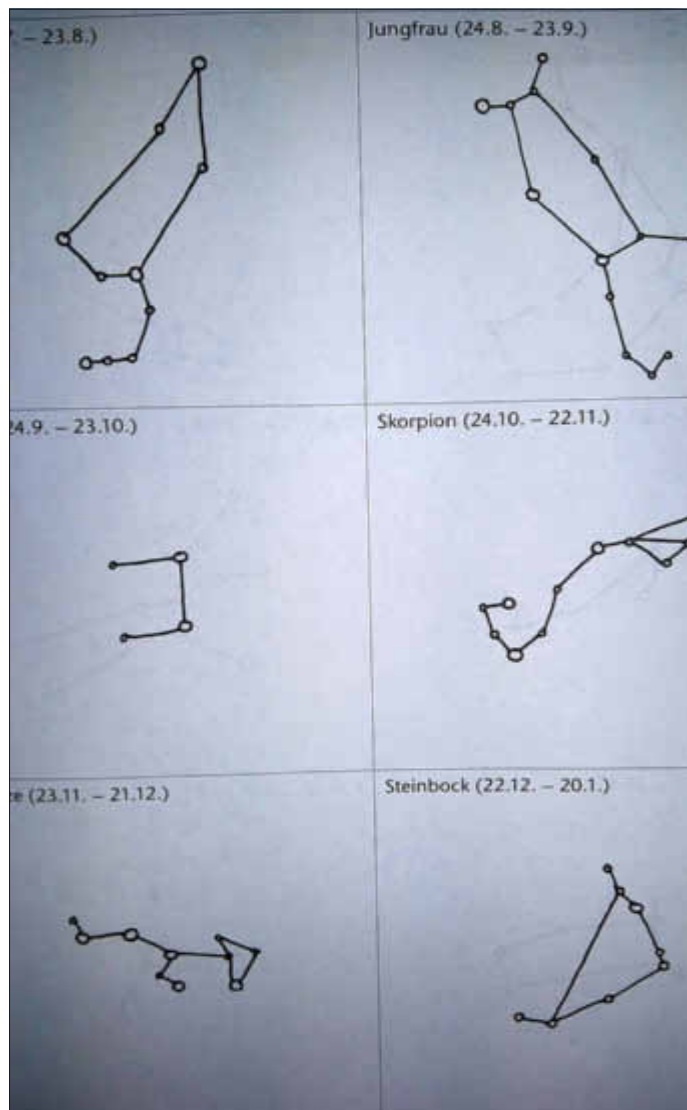
Verehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger,

nach dem Abriss des Goldenen Schwans mit dem anschließenden Neubau der Sparkasse, dem Abriss der alten Wurstfabrik mit Neubau des Edeka-Marktes und dem Bau des Verkehrskreisels mit langer Bauzeit mit vielen Umleitungen durch Wohngebiete soll der Prozess zur Verkehrsberuhigung in unserem Ort erst beginnen. Dieser wird nicht abschließend geregelt werden. Der Prozess zur Verkehrsberuhigung soll sich den Bedürfnissen der Zeit und der Örtlichkeit stetig anpassen. Deshalb sollte der Erfolg einer neu angeordneten Maßnahme auch nach einer Probephase geprüft werden.

In diesem Sinne freue ich mich zusammen mit den Kolleginnen und Kollegen aus dem Ortsrat auf ihre Vorschläge.

Ihr
Horst Trenz
Ortsvorsteher

Fortsetzung von Seite 13



Seit es Menschen gibt, glauben viele daran, dass der Sternenhimmel und vor allem das Sternbild/Sternzeichen, unter dem sie geboren sind, eine besondere Wirkung auf sie hat. Das sogenannte Horoskop gibt es in fast jeder Zeitung und ist bei vielen Menschen so beliebt, dass sie es jeden Tag lesen.



Förderverein Kindergarten St. Katharina Wallerfangen e.V.

Auch in diesem Jahr sollen wieder in der Kindertageseinrichtung St. Katharina Wallerfangen „Oh Tannenbaum“, „In der Weihnachtsbäckerei“ und andere Lieder am Tannenbaum erklingen. Da sich leider keine Tannenbaum-Spende gefunden hat, hat sich der Förderverein Kindergarten St. Katharina Wallerfangen entschlossen einen Baum für die Kinder kaufen zu gehen. Gesagt, getan. Am Samstag vor einer Woche machten sich Mitglieder des Vereins auf den Weg um einen Baum zu suchen, der auch pünktlich zum ersten gemeinsamen Singen am Baum nach dem 1. Advent im Kindergarten stehen sollte. Begleitet wurden diese von den eigenen

Kindern, die dem Verkäufer offenbarten, dass sie seinen schönsten und größten Baum für ihren Kindergarten kaufen wollen. Gerüstet mit einer Säge führen sie den Baum dann in den Kindergarten und stellten ihn als Überraschung für Erzieherinnen und Kinder auf. Mit großem Hallo wurde der Baum dann montags bestaunt. Dienstags trafen sich dann zum ersten Mal alle Kinder mit den Erzieherinnen und einigen Eltern am Baum, wo zu dem Klang der Gitarren einige Lieder gesungen, gebeten und der Baum geschmückt wurde. Wir wünschen den Kindern und allen Erzieherinnen noch viel Spaß beim gemeinsamen Singen in der Adventszeit.



Förderverein-Basar

Sind Sie auch noch auf der Suche nach Weihnachtsgeschenken?

Dann kommen Sie doch bei unserem kleinen Basar im Kindergarten vorbei.

Angeboten werden selbst genähte Sets für Kinder aus Mützen und Schals in verschiedenen Formen und Designs.

Außerdem haben wir noch selbst gekochte Marmeladen, die zum Großteil von einigen Kindern im Kindergarten selbst gekocht wurden wie es am Aushang und den Fotos im Foyer zu sehen war. Dies wäre doch eine gute Geschenkidee für die Verwandten der Kinder.

Wann?

Donnerstag,	08.12.2016	12:00 – 13:30 Uhr
Freitag,	09.12.2016	12:00 – 13:30 Uhr 14:30 – 16:30 Uhr

Förderverein des Kindergartens
St. Katharina Wallerfangen e.V.

■ Grundschul-Infotag mit Schulfest an der Schule am Limberg in Wallerfangen

Am Samstag, den 28. Januar 2017 laden wir Eltern mit Kindern im vierten Schuljahr zu unseren Grundschul-Infotag herzlich ein, sich ausführlich über die Schule am Limberg zu informieren.

Der Unterricht kann in den Klassen und Funktionsräumen ab 8:30 Uhr besucht werden.

Ab 11:00 Uhr bis 15:00 Uhr startet unser Schulfest mit vielerlei Darbietungen aus dem Schulleben und zahlreichen kulinarischen Genüssen.

Um 10:30 Uhr stellt die Schule im Musiksaal ihr pädagogisches Konzept vor und erklärt die Gemeinschaftsschule mit ihren unterschiedlichen Bildungsgängen, die zum Hauptschulabschluss, zum Mittleren Bildungsabschluss und zum Abitur (G9) führen.

Darüber hinaus informiert die Schulleitung über das Leitbild und Profil der Schule und über schulische Aktivitäten und Besonderheiten. Das Team der Freiwilligen Ganztagschule erklärt das Nachmittagsangebot. Zur **individuellen Beratung** stehen neben der Schulleitung die pädagogischen Mitarbeiterinnen der FGTS, Eltern und Lehrer/innen zur Verfügung, um alle Fragen zum Übertritt in die Gemeinschaftsschule zu beantworten.

Während des gesamten Vormittags bieten Lehrer/innen und Schüler/innen Führungen durch die Räumlichkeiten der Schule an.

Der Förderverein und die Elternvertretung laden am Grundschul-Infotag zu Kaffee und Kuchen in unser Bistro ein.

Die Schule am Limberg nimmt auch Kinder auf, die nicht in der Gemeinde Wallerfangen wohnen.

Anmeldezeiten:

Mi 08.02. - Di 14.02.2017

zusätzlich

Samstag 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Montag 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Weitere Informationen und Auskünfte:

Schule am Limberg

Gemeinschaftsschule des Landkreises Saarlouis

Bungertstraße 30

66798 Wallerfangen

Tel.: 06831 - 964585

Fax: 06831 - 964594

Homepage: www.schule-am-limberg.de

■ Da staunte sogar der Nikolaus

Schon kurz nach 17.00 Uhr gab es auf dem Vorplatz zum Rathauseingang kaum noch ein Durchkommen, als der Schulchor der **Wallerfanger Grundschule „Altes Rathaus“** den **2. Wallerfanger Nikolausmarkt** musikalisch eröffnete.



Bei klirrend kaltem Winterwetter sorgten die musikalischen Klänge des Schulchores für Wärme in den Herzen

Unter der musikalischen Leitung von **Julia Delormé** und **Michael Reiland** präsentierten die jungen Sängerinnen und Sänger ein Potpourri bekannter Adventslieder und stimmten die Besucher atmosphärisch auf den im Anschluss von Bürgermeister und Ortsvorsteher eröffneten 2. Nikolausmarkt ein.

Frau Müggenburg, in der Gemeinde zuständig für Bildung, Kultur, Homepage, Vereine und Tourismus, hatte wie schon im Vorjahr diesen mit Hilfe der **Mitarbeiter des Bauhofes** glänzend vorbereitet. Neben 22, wunderschön herausgeputzten Weihnachtshäusschen erwartete die Besucher ein abwechslungsreiches Programm.

Auch die Grundschule Wallerfangen beteiligte sich mit einem Stand des **Fördervereins** an dieser Veranstaltung. Schon im Vorfeld waren viele Eltern einem Aufruf des Fördervereins gefolgt und hatten mit ihren Kindern viele leckere Weihnachtsplätzchen gebacken und dem Förderverein in Tüten verpackt zum Verkaufen zur Verfügung gestellt.

Leckere Waffeln, Bio-Sandwiches, Kinderpunsch und Glühwein für die Großen ergänzten das Angebot des Fördervereins.

Nicht nur den Weihnachtsbäckerinnen, auch den zahlreichen Eltern, die in der Dekogruppe oder als Standdienst mit dafür sorgten, dass sich die Schule auch bei diesem Ereignis eindrucksvoll präsentieren konnte, sei an dieser Stelle noch einmal herzlich gedankt! hs



Für Wärme im Bauch sorgte der Kinderpunsch und Glühwein des Fördervereins

■ Ist denn schon Weihnachten?

Nein, aber die Adventszeit, die Zeit der Vorbereitung auf Weihnachten hat begonnen, auch in der **Grundschule Altes Rathaus in Wallerfangen**.

Jeden Montag sieht man die Schüler der Klassen leise durch die Flure huschen, um sich in der Aula zu einem gemeinsamen musikalischen Start in die Woche zu treffen. Immer eine andere Klassenstufe stimmt dann die restliche Schulgemeinschaft mit einem liebevoll eingeübten kleinen Programm auf die folgende Adventswoche ein.

Die „Engel“ der 3. Klassen, die in diesem Jahr diese schöne Tradition als erste fortführten, erklärten nicht nur den Sinn der Adventszeit, sondern brachten auch die frohe Botschaft:

Gott ist mit dir – Fürchte dich nicht – Frieden auf deinem Weg!

Spannend wurde es, als sie aufzeigten, wie ein Engel aussieht. Und sehr nachdenklich wurden die Schüler, als sie hörten, dass jeder ein „Engel“ sein kann:

*Da sind Engel, zahllos viele
Überall auf dieser Welt.
Jeder hilft an seiner Stelle,
jeder wo es ihm gefällt.
Engel gibt es nie zu viele,
Engel laden herzlich ein:
Bist du auch einer von Ihnen?
Du darfst gerne einer sein!*

Am Schluss des wunderschönen Programms verteilten die Schüler der 3. Klassen an alle Lehrpersonen selbstgebastelte Engel mit diesen Zeilen, ein symbolischer Hinweis, dass diese Botschaft auch für Erwachsene gilt. hs



A. Wir erwarten die Ankunft des Herrn

D: Wir zünden in der Dunkelheit Kerzen an und erwarten das Licht der Welt



Jugendstädte- tour 2017



München - Munich - München - Munich

THE
2017
PROJECT

5 Tage in den Herbstferien

Sonntag, 8. bis Donnerstag, 12. Oktober '17

- ★ *Fahrt mit Reisebus* ★ *Übernachtung mit Halbpension* ★ *Stadtführung*
- ★ *Besuch Dachau* ★ *Kulturhighlights* ★ *Busticket* ★ *Versicherung*



dies alles für sensationelle

199,- € Teilnehmerbeitrag



leider kann nicht jeder mitfahren, nur eine spezielle Gruppe ...

**Jugendliche ab 16 &
junge Erwachsene
bis 27 Jahre**



Veranstalter: Kreisjugendamt Saarlouis in Kooperation mit den Gemeinden
Ensdorf, Saarwellingen, Überherrn und Wadgassen

**Infos & Anmeldung: Gemeinde Saarwellingen, Tel.: 06838/9007-156,
oder per Mail: rsteffen@saarwellingen.de**

V: Vorbereitung auf das Weihnachtsfest

E: Erwartung: Wir erwarten die Geburt Jesu

N: Nachfolge: Wir versuchen Jesus Worten nachzufolgen

T: Tanne: Wir schmücken mit Tannenzweigen unser Haus



Die Engel bringen die frohe Botschaft

Wallerfanger im Mattiswald

Weg mit der Langeweile: Immer wieder ein unvergessliches Erlebnis für die Schüler der **Grundschule Altes Rathaus Wallerfangen** ist der mittlerweile schon traditionsreiche Besuch des Staatstheaters Saarbrücken. 162 Schüler machten sich auch in diesem Jahr mit 4 Bussen auf den Weg, um live die Geschichte um die wilde Räuberstochter Ronja und die Räuberbande auf der Mattisburg mitzuerleben.

Pechschwarz wird es gleich zu Beginn im Saal. Ein krachender Donner schlägt in die Magengrube, Blitze zucken, nicht nur die Wallerfanger Schüler kreischen vor Schreck – und die beiden Mütter der Geschichte – Lovis und Undis – gebären singend Ronja und Birk, während die Mattisburg im Gewittersturm in der Mitte entzwei bricht. In der mystisch-romantischen Waldkulisse tut sich der „Höllenschlund“ zwischen einer Burg aus Holzpaletten auf.

Die Wallerfanger Schüler erlebten in den ersten Reihen hautnah, wie Ronja lernen muss, sich vor den Rumpelwichten und Graugnommen genauso zu hüten wie vor dem klaffenden Abgrund der Mattisburg, dem Höllenschlund.

Ronja muss etliche Abenteuer bestehen, ehe es ihr zusammen mit Birk, dem Sohn des verfeindeten Räuberhauptmanns Borka, gelingt, den Streit zwischen seiner und ihrer Familie zu beenden.

Die Bühnentechnische Inszenierung übte ihre Magie auch auf die Grundschüler aus: „**Das war schöner wie Kino und Fernsehen**“ war ein häufig zu hörender, begeisternder Kommentar.

Und so bleibt neben der Erinnerung an einen unvergesslichen Theaterbesuch die Vorfreude auf das Weihnachtsstück im nächsten Jahr. hs

Bilder zu diesem Stück unter:

http://www.staatstheater.saarland/index.php?id=2068&tx_sst_pi1%5Bstueck_uid%5D=2904 Mediathek anklicken



Gruppenbild vor dem Besuch des Staatstheaters

Ein Morgen mit Karen-Susan Fessel - Autorenlesung an der GemS am Limberg

Am 10.11.2016 kam Karen Susan-Fessel, eine bekannte deutsche Autorin, zu uns in die Schule. In der ersten und zweiten Stunde sprachen wir über ihr Leben und ihre Bücher und wie es dazu kam, dass Frau Fessel Schriftstellerin wurde. Sie ist 52 Jahre alt und wohnt in Berlin. Ihr bekanntestes Buch heißt „Ein Stern namens Mama“ und eines ihrer aktuellen Bücher heißt „Achtung Mädchen“.

Frau Fessel las uns ein paar Seiten aus ihren besten Büchern vor. Zum Schluss durften wir noch Fragen stellen und bekamen Autogramme. Es waren tolle Stunden, denn man konnte der Autorin gut zuhören, da sie sehr gut erzählen und toll vorlesen kann. Uns hat es sehr gut gefallen. Serdar Karakas und Erwin Gauk, 7.1



Mitteilung des Villeroy'schen Rentamtes

Am Freitag, den 09. Dezember 2016 wird eine Bewegungsjagd in den Wäldern des Hofgutes Limberg durchgeführt. Mit Genehmigung des Ministeriums für Umwelt ist das Betreten des Waldes gem. § 26 (1) LWaldG in der Zeit von 08.00 Uhr bis 16.00 Uhr an diesem Tag untersagt. Die Verbindungsstraße von Wallerfangen nach Oberlimberg ist während der Jagdzeit gesperrt. Um einen gefahrenlosen Jagdbetrieb zu gewährleisten, wird um Beachtung der Wegeabsperrrungen gebeten. Dipl.-Forstw. Peter Meyer



Redaktionsschluss- Vorverlegung „Weihnachten“

Die **Weihnachtsfeiertage** machen eine Vorverlegung erforderlich. Die letzte Ausgabe in diesem Jahr erscheint als Doppelausgabe 51/52. Der Redaktionsschluss für diese letzte Ausgabe ist wie folgt:

Freitag, 16. Dezember 2016, 10.00 Uhr

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig zu o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden.

Um Beachtung wird gebeten!

LINUS WITTICH Medien KG
-Redaktion-



KURT ROBERT LIEST AUS SEINEM KINDERBUCH



*„Winni“ das Lämmchen und seine Freundin,
das Menschenmädchen*

**Liebe Kinder, habt ihr Lust auf eine Lesereise?
Dann seid ihr hier genau richtig.
Nehmt eure Großeltern an die Hand und seid dabei wenn
Kurt Robert die Geschichte von Winni dem kleinen
Lämmchen, seiner Familie und von seiner Freundin, dem
Menschenmädchen vorliest!
Egal ob groß oder klein, jeder ist herzlich zum
Lesenachmittag eingeladen.**

**Donnerstag, den 08. Dezember 2016
um 15.30 Uhr im
Haus der Generationen
Felsberger Str. 2 Wallerfangen
Anmeldung bis 07.12.16 unter Tel.
06831/9668421**

Wir freuen uns auf Euren Besuch!

Kultur und Freizeit

Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



■ Einladung zur Weihnachtsfeier am 18. Dezember 2016 ins Gasthaus Fedick, Ittersdorf

Unsere diesjährige Weihnachtsfeier gestalten wir im Rahmen eines Brunches im Gasthaus Fedick in Ittersdorf. Wir treffen uns dort um 11.00 Uhr und werden dort in vorweihnachtlicher Stimmung das Jahr 2016 Revue passieren lassen.

Anmeldungen hierzu nimmt bis zum 14. Dezember 2016 unsere 1. Vorsitzende Angelika Wiltz, Tel.Nr. 06831/61626 entgegen. In Abwesenheit von Frau Wiltz können Anmeldungen auch von mir, Tel. 06831/680922 entgegen genommen werden.

Alle unser Mitgliederinnen und Mitglieder sind herzlich eingeladen.

Volker Bauer

■ Dürener Frauengemeinschaft

Die Frauengemeinschaft Düren lädt zur **Adventsfeier für „Jung und Alt“** am **Samstag, 10. Dezember 2016 ab 15.00 Uhr** in das **Dorfge-meinschaftshaus Düren (Alte Schule)** ein. Es werden Kaffee und wie immer selbstgebackene Kuchen, Torten und Weihnachtsg Gebäck angeboten. Im Außenbereich gibt es Glühwein, diverse Getränke, Waffeln und für die Kinder Kakao.

Zudem können auch Handarbeiten und kleine Adventsgestecke erworben werden. Also für „Jeden“ etwas!

Aus dem Erlös wollen wir mit einer Spende ein soziales Projekt in der Region unterstützen.

Alle Mitbürgerinnen und Mitbürger sind eingeladen, ein paar unbeschwerte Stunden mit uns zu verbringen. **Gäste aus den umliegenden Ortschaften sind herzlich willkommen!**

■ Spielgemeinschaft St. Barbara Gisingen

Liebe Vereinsmitglieder

Wie jedes Jahr werden wir uns wieder zu einem Jahresabschluss treffen. Er findet statt am **17.12.16 um 19.00 Uhr** in Gisingen im Gasthaus Bauer. Beginnen werden wir mit einem Sektempfang, dem dann ein Abendessen in Form von Rinderrouladen mit Rotkraut und Klößen, Schnitzel mit Rahmsoße und Spätzle sowie verschiedenen Salaten folgt. Danach gibt es Kaffee und selbstgebackenen Kuchen und eine Käseplatte zu einem Unkostenbeitrag von 15 EUR. Wer mit uns diesen Abend verbringen will, kann sich anmelden bis zum 12.12.16 bei Gabi Both Tel. 06831/4997123 oder Mirjam Schuhn Tel. 06837/7280

Mit musikalischem Gruß

Der Vorstand

Wir wünschen allen unseren Mitgliedern und Musikfreunden ein Frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

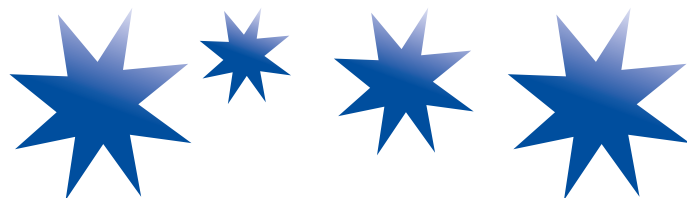
■ Das Friedenslicht von Bethlehem kommt nach Leidingen

Die Pfadfindergemeinschaft aus Roden wird in diesem Jahr das Friedenslicht von Bethlehem in Wien in Empfang nehmen. Am Samstag, 17. Dezember um 17 Uhr werden sie das Licht in die Kirche nach Leidingen bringen. In der Kirche wird ein kurzer Film über das Licht von Bethlehem sowie die Übergabe in Wien gezeigt. Danach folgt ein kurzes Programm, bevor das Licht an alle Kirchenbesucher weiter gegeben wird. Im Anschluss daran findet eine Lichterprozession durch den Ort Leidingen statt. Begleitet wird die Prozession vom Musikverein Ihn. Am Kreuz an der Neutralen Straße wird das Licht an unsere französischen Nachbarn weiter gereicht. Danach geht es in die Kirche nach französisch Leiding. Dort findet ab 18.30 Uhr eine Messe statt. Alle, die das Friedenslicht in Empfang nehmen möchten, sind zu dieser Feier herzlich eingeladen. Verantwortlich hierfür zeichnet sich die Pfarrgemeinde Bouzonville, die Gemeinde Heining, die Feuerwehrkameradschaft Leidingen sowie die Pfadfinderschaft aus Saarlouis Roden.

■ Frauengemeinschaft Kerlingen

An alle Mitglieder der Frauengemeinschaft Kerlingen.

Zum Jahresabschluss möchten wir am 14.12.16 um 17:30 ins Gasthaus Ehl bei Andra Essen gehen. Wer mitgehen möchte soll sich bis am 10.12.2016 bei Karin Schwer 06837/ 277 oder bei Renate Jung 06837/ 7958 melden.





EINLADUNG

**zum Adventsnachmittag des
Jugendorchesters der
Musikfreunde Saargau**

11. Dezember 2016

15.30 Uhr

Gasthaus Ehl bei Andra in Kerlingen

Das neue Jugendorchester stellt sich vor und
lädt hierzu recht herzlich zu einem
gemütlichen Adventsnachmittag für Jung und
Alt ein.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

■ KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.

Hallo Leute

Nun ist auch unser diesjähriger Weihnachtsmarkt schon vorüber.

Wir haben uns über alle Besucher sehr gefreut. Auch der Nikolaus hat uns einen Besuch abgestattet und die Kinder beschert.

Wir danken allen Helfern, die zum Gelingen des Weihnachtsmarktes beigetragen haben.

Für kulinarische Köstlichkeiten sorgten unsere Stände mit z.B. Waffeln, Zimtware, Weihnachtsplätzchen, selbstgemachtem Reibekuchen, hausgemachter Kuchen, Kaffee, Glühwein, Glühkirsch, Kinderpunsch, Kakao (mit oder ohne Alkohol) und vieles andere mehr.

Natürlich gab es am Sonntag auch wieder ein leckeres Mittagessen im Dorfgemeinschaftshaus. Auch Kaffee und Kuchen wurde hier serviert. Ein Dankeschön allen tüchtigen Kuchenbäckerinnen und an Ute und dem Küchen-Team.

Die Show von Miss Dominique und dem Erdbeernarren-Team war wieder ein Highlight. Dieses Mal wurde das Märchen von Schneewittchen auf lustige Art vorgeführt. Vielen Dank allen Mitwirkenden und vor allem Dominik für sein Engagement.



Vielen Dank auch an den Männergesangverein MG Liedertafel aus Wallerfangen für das schöne Frühschoppen-Konzert.



Auch unsere Kids haben zur Unterhaltung beigetragen und mit ihrem Auftritt nicht nur den Nikolaus erfreut.



Jetzt haben wir uns eine kurze Verschnaufpause verdient, bevor es mit vollem Einsatz in die Faasendzeit weiter geht.

Die Tanzgruppen haben keine Pause und trainieren natürlich fleißig weiter. Wir haben am Seniorennachmittag noch einen letzten Auftritt für dieses Jahr.

Wir wünschen allen eine schöne Vor-Weihnachtszeit
Der Vorstand

Kuhn Hausgeräte GmbH

Kelkelstr. 9 66763 Dillingen
Tel. 06831 - 707786

Kundendienst • Verkauf • Service
Haushaltsgeräte & Kaffee-Vollautomaten

Der Kundendienst für Haushaltsgeräte - ganz in Ihrer Nähe!
* alle Geräte finanzierbar - teilw. bis zu 5 Jahren Garantie *

Wir reparieren auch
Ihre Kleingeräte!



■ KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V.

Stammtisch



Am **Sonntag, dem 11. Dezember, um 16:00 Uhr**, findet unser nächster Stammtisch statt. Wir treffen uns im **Haus der Generationen**, Wallerfangen, zu einem besinnlichen Adventsnachmittag bei Kaffee und Kuchen. Wir laden alle Mitglieder dazu ein und hoffen auf rege Beteiligung.
Der Vorstand

Der Karnevalsverein „De Neimerder“ Wallerfangen e. V. wünscht den Bürgern der Gemeinde Wallerfangen, unseren Freunden, Gönnern und Mitgliedern gesegnete Weihnachten und einen Guten Rutsch ins Neue Jahr.
Der Vorstand

Wir möchten die Gelegenheit nutzen und Sie auf die Termine 2017 hinweisen:
21.01.2017 **Eröffnung der**

05.02.2017

**Wallerfanger Faasend am Narrenbaum
Gemeinschaftssitzung des VSK Regionalbezirk
Saarlouis-Lebach**

11.02.2017

1. Jubiläums-Kappensitzung

18.02.2017

2. Jubiläums-Kappensitzung

23.02.2017

Rathaussturm mit Umzug zur Walderfingia

25.02.2017

Kinderfasching

01.04.2017

Festkommers 4x11 Jahre KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V



Redaktionsschluss- Vorverlegung „Weihnachten“

Die **Weihnachtsfeiertage** machen eine Vorverlegung erforderlich. Die letzte Ausgabe in diesem Jahr erscheint als Doppelausgabe 51/52. Der Redaktionsschluss für diese letzte Ausgabe ist wie folgt:

Freitag, 16. Dezember 2016, 10.00 Uhr

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig zu o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden. Um Beachtung wird gebeten!

LINUS WITTICH Medien KG
-Redaktion-



☆☆☆☆ Nikolausmarkt 2016 - ☆☆☆☆ Weihnachtstombola des Fördervereins Freibad



Der diesjährige Nikolausmarkt in Wallerfangen war wieder ein voller Erfolg.

Erneut tolles Winterwetter, sehr schönes, gemütliches Ambiente, tolles Angebot an den Buden, attraktives Begleitprogramm und großer Besucherandrang – alles hat zusammengepasst.

Die Weihnachtstombola des Fördervereins – gut bestückt mit attraktiven Gewinnen – wurde wieder gut angenommen.

In diesem Jahr wurden 2 Verlosungen durchgeführt; eine am Samstagabend und eine am Sonntagabend. Viele Gewinne konnten den glücklichen Gewinnern leider noch nicht übergeben werden.

Die restlichen Preise können bis Weihnachten im Haus der Generationen abgeholt werden.

Abholzeiten: Freitag, der 9.12. und Freitag, der 16.12.16 jeweils 8.00 bis 11.30 Uhr und Mittwoch, der 14.12.16 von 13.00 bis 15.00 Uhr

Folgende Gewinne sind noch zu vergeben:

Losnummer 1637 Gutschein Kaufhaus Pieper (100 Euro)

Losnummer 915 und 1476 je 1 Gutschein Wellnessstag für 2 Personen im Hotel Saarschleife Orscholz

Losnummer 1593 Raclette-Gerät

Losnummer 1471 Gutschein Anmeldegebühr Fahrschule Mühlst

Losnummer 17 und 1822 je ein Gutschein Restaurantbesuch Hotel Scheidberg (30 Euro)

Losnummer 1927 Verzehrgutschein Villa Fayence (25 Euro)

Losnummer 1594 Friseurutschein

- Losnummer 1377 Gutschein Fußpflege H.Klassen
- Losnummer 900 Gutschein Boutique Coskun 30 Euro
- Losnummer 1352 12 gläserne Serviettenringe
- Losnummer 1443 6 Karlsberg Urpils-Gläser
- Losnummer 1369 Gutschein Sonntagsbrunch Bistro am Schloss
- Losnummer 1382 Modellauto
- Losnummer 1498 Werkzeugkiste
- Losnummer 1417 und 894 je ein Gutschein Ritas Haarstudio-Kaufhaus Pieper (10Euro)
- Losnummer 1922 Salat-Schüssel Kunststoff
- Losnummer 892 Kunststoffkanne
- Losnummer 1760 Teekanne mit 2 Teetassen
- Losnummer 1487 Gutschein Schuhhaus Grüll (10 Euro)
- Losnummer 1671 1 Flasche Vermouth
- Losnummer 13 Trockengesteck
- Losnummer 1081, 1404, 1710 und 1882 je 1 weihnachtliche Keramikglocke
- Losnummer 1821 Pizzaschneider
- Losnummer 1689 Salatschüssel
- Losnummer 1396 Holzelefant
- Losnummer 1802 Kühltasche
- Losnummer 1726 Regenschirm
- Losnummer 1692 Decke
- Losnummer 1892 Vogelfutter im Topf
- Losnummer 28 Badesalz
- Losnummer 129 Fahrradtrinkflasche
- Losnummer 1627 Flaschenkühler
- Losnummer 879 und 1499 je ein Windlicht
- Losnummer 1865 1 Silber-Schale
- Losnummern 73, 474, 538, 539, 551, 720, 878, 1065, 1308, 1385, 1481, 1648, 1655, 1664, 1679, 1711, 1899 je eine Brotdose und ein Glas

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Spendern der Tombolapreise, bei allen Loskäufern, die damit das Freibad unterstützen und bei allen Mitgliedern, die uns bei der Vorbereitung von Tombola und Nikolausmarkt sowie beim Betrieb unseres Stands unterstützt haben. Vor allem ganz herzlichen Dank an die Damen, die uns Handarbeiten, Selbstgebackenes und Selbstgebasteltes zum Verkauf zur Verfügung gestellt haben!

www.freibad-wallerfangen.de

Jutta Dick





Im Winter gefragt - das Immunsystem



Unser Körper besitzt ein komplexes System zum Schutz vor Krankheitserregern und Fremdstoffen.

Die körpereigene Abwehr besteht aus verschiedenen Organen und Zellen, die permanent Kontroll- und Abwehrfunktionen ausüben. Abgewehrt werden Krankheitserreger (Bakterien, Viren, Pilze, Parasiten). Das Immunsystem „kümmert“ sich aber auch um körpereigene Zellen, die verändert sind und zu einer Krebserkrankung führen könnten.

Neben mechanischen Barrieren (Haut, Schleimhäute, Magensäure) gehören zum Immunsystem verschiedene Gruppen von weißen Blutkörperchen, die zum Ort einer Infektion wandern können, sowie verschiedene Eiweiße (Antikörper), die der Körper zur Abwehr produziert und die im Blut zirkulieren.

Unser Immunsystem arbeitet normalerweise hocheffektiv, kann aber durch verschiedene Faktoren gestört werden.

Dazu zählen Überanstrengung, Stressbelastung, Schlafmangel, Mangelernährung, Unterkühlung aber auch verschiedene Medikamente. Insbesondere die Kombination mehrerer Faktoren kann zu einer Beeinträchtigung des Immunsystems führen.

Die nasskalte Witterung im Herbst und Winter und die häufigen Temperatur- und Wetterwechsel begünstigen insbesondere Infekte der oberen Luftwege. Erkältungsviren werden durch sogenannte „Tröpfcheninfektion“ übertragen. Beim Husten oder Niesen entstehen tausende winziger mit Viren beladener Tröpfchen, die in die Luft und auf das jeweilige Gegenüber geschleudert werden.

Zur Behandlung dieser Erkältungsinfekte gibt es keine spezifisch auf die Erkältungsviren wirkenden Medikamente. Hier ist nur eine symptomatische Therapie mit Schleimlösern, abschwellenden Nasentropfen, ggf. Hustenblockern oder Schmerz- und Fiebertmitteln möglich. Antibiotika wirken nur gegen Bakterien und sind daher nutzlos. Besonders wirksam: Schonung und sogenannte Hausmittel: Ingwertee, Brustwickel, heiße Milch mit Honig etc.

Wie lässt sich das Immunsystems stärken?

Hier empfiehlt sich eine abwechslungsreiche, jahreszeitlich angepasste Ernährung mit z.B. Kohlsorten im Winter und Salaten, Gemüse (z.B. Erbsen, Bohnen, Möhren, Tomaten) und frischen Früchten im Sommer, regelmäßige Bewegung an der frischen Luft auch im Winter, Kneippanwendungen, ausreichend Schlaf, Nikotinverzicht und Abbau von Stressfaktoren.

Unterstützen lässt sich das Immunsystem durch Impfungen gegen verschiedenen Krankheitserreger (Grippeviren, Masern- und Mumpsviren, Diphtheriebakterien, Keuchhusten- und Lungenentzündungserregern, Hepatitisviren und einige mehr)

Impfungen regen die Bildung von Antikörpern gegen die jeweiligen Krankheitserreger an ohne selbst krank zu machen.

Dr. Jutta Dick



*Nikolausmarkt Wallerfangen
3. und 4. Dezember 2016*





Nikolausmarkt Wallerfangen

3. und 4. Dezember 2016



■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2016/2017

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2016/2017 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
Dezember 2016		
10.12.2016	Nikolausfeier Kinder	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
10.12.2016	Adventsfeier für Jung und Alt im DGH	Dürener Frauengemeinschaft
11.12.2016	Adventsfeier des Obst- und Gartenbauvereins Gisingen	
18.12.2016	Einstimmung auf Weihnachten an der „Dreieckshütte“ Kerlingen, 17h	Musikverein Saargau
30.12.2016	Jahresabschluss	Feuerwehr Lbz. Mitte
■ 2017		
Januar 2017		
11.01.2017	Neujahrscafé im DGH Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft Rammelfangen
21.01.2017	Beginn der Wfg. Faasend am Narrenbaum, 11.11 Uhr	KV De Neimerder
Februar 2017		
05.02.2017	Regionalbezirkssitzung des BDK, Walderfingia 18h	KV De Neimerder
08.02.2017	Kaffeenachmittag im DGH Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft Rammelfangen
11.02.2017	1. Kappensitzung, 20.11 h, Walderfingia	TUS Wfg., KV De Neimerder
18.02.2017	2. Kappensitzung, 20.11 h, Walderfingia	TUS Wfg., KV De Neimerder
18.02.2017	1. Kappensitzung, Saal Ehl bei Andra, 20.11 h	Musikverein Kerlingen + Musikfreunde Saargau
23.02.2017	Rathaussturm mit Umzug zur Walderfingia	Gemeinde Wallerfangen
25.02.2017	Kinderfasching, Walderfingia, 14.30 h	TUS Wallerfangen, KV De Neimerder
25.02.2017	2. Kappensitzung, Saal Ehl bei Andra, 20.11 h	Musikverein Kerlingen + Musikfreunde Saargau
26.02.2017	Kindermaskenball, Saal Ehl bei Andra, 15 h	Musikfreunde Saargau
27.02.2017	Trad. Büddenbacherball, Saal Ehl bei Andra, 20.30 h	Musikverein Kerlingen + Musikfreunde Saargau
28.02.2017	Fastnachtumzug mit anschl. Saalparty in Saal Ehl bei Andra	Ortsinteressenverein Kerlingen
März 2017		
01.03.2017	Heringsessen im DGH Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
10.03.2017	Aktion Saarland Picobello in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
April 2017		
01.04.2017	5. Büchermarkt im Büchercafé, Aula der Schule, 14-17 Uhr	Grundschule Altes Rathaus Wfg.
09.04.2017	Frühlingskonzert im Saarl Ehl bei Andra, 17 h	Musikfreunde Saargau
23.04.2017	34. Straßenrennen auf dem Wallerfanger Saargau	Rad-Sport-Club e.V. Überherrn-Saar
Mai 2017		
20.05.2017	3. Unicef-Spendenlauf	Grundschule Altes Rathaus Wfg./Förderverein/FGTS
Juni 2017		
10.06.2017	Sommerfest von 14-18 Uhr	KITA Gisingen
Juli 2017		
02.07.2017	Keramikmarkt, Rund um das Hist. Museum, Adolphshöhe	Verein für Heimatforschung Wfg. e.V.
August 2017		
19./20.08.2017	Tag der Feuerwehr	Löschbezirk Ittersdorf

September 2017

09.09.2017 Jubiläumsfeier Soziale Jungs im Kindergarten,
Vater-Kind-Angebote,
Mädchen und Jungengruppen in oder um die Walderfingia
Gemeinde Wallerfangen

10.09.2017 Traumschleifen Wanderfest in Rammelfangen
Dorfgemeinschaft Rammelfangen

November 2017

04.11.2017 Theaterstück -Rund um das „Vergessen“-
Demenznetzwerk Wallerfangen

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2016/2017“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

■ Weihnachtsfeier des VdK Wallerfangen

Fichten, Lametta, Punsch, Kugeln und Lichter, Plätzchen, Bratapfeldutt und frohe Gesichter, Freude am Schenken da wird das Herz doch so weit.

Wir wünschen Euch allen eine fröhliche und friedliche Weihnachtszeit!

Am Samstag, den 10.12.2016, lädt der VdK-OV Wallerfangen alle Mitglieder und Nichtmitglieder zu seiner diesjährigen Weihnachtsfeier recht herzlich ein!

Die Feier beginnt um 15.00 Uhr im Haus der Generationen!

Um besser planen zu können bitten wir um telefonische Anmeldung, bei Claudia Menges, Bungertstr. 38, Wallerfangen, Tel.: 06831 / 60258
Monika Meyer, Römerstraße 17, St. Barbara, Tel.: 06831 / 62356
Brigitte Franke, Lothringer Str. 61, Wallerfangen Tel.: 06831 / 60945, bis einschließlich 07.12.2016.

Wir hoffen dass an dieser Weihnachtsfeier wieder viele Vereinsmitglieder und auch viele Bürger der Gemeinde, die an der Arbeit des VdK interessiert sind, teilnehmen werden und wünschen jetzt schon ein paar besinnliche Stunden.

Auf euer Kommen freut sich der Vorstand!

Allen Vereinsmitgliedern und Wallerfanger Bürgern, die keine Zeit zum Kommen haben, wünschen wir auf diesem Wege ein gesegnetes und friedvolles Weihnachtsfest und einen Guten Rutsch ins "Neue Jahr"!

Sport und Gesundheit**■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.**

(www.dueren-bedersdorf.de)

Letzter Spieltag in diesem Jahr

SV Düren-Bedersdorf II - SC Reisbach II 0:2 (0:1)

Eine verdiente Niederlage mussten unsere Jungs gegen den Tabellenvierten aus Reisbach einstecken. Trotz guter Defensivarbeit konnte sie den 0:1 Rückstand nach 35 Minuten nicht verhindern. Sie bemühte sich, den Ausgleich zu erzielen, ließ aber einige Möglichkeiten liegen. Im zweiten Durchgang das gleiche Bild, wobei Reisbach in der 73. Spielminute mit dem 0:2 den Sack endgültig zuschnürte. Unserem Team fehlt einfach ein richtiger Torjäger.

Die Mannschaft bedankt sich bei allen Zuschauern für die gehaltene Treue und wünscht Euch eine besinnliche Adventszeit, sowie ein tolles Weihnachtsfest. Kommt gut uns neue Jahr!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

SV Düren Bedersdorf I - SG Noswendel-Wadern I 2:2 (1:1)

Zum Topspiel der Landesliga erwarteten wir den aktuellen Tabellenführer SG Noswendel/Wadern.

Das erwartete Spitzenspiel war es aber leider nicht. Nach einem Freistoß der Gäste in der 36. Spielminute, wurde das Leder im Strafraum unseinerseits unglücklich mit dem Kopf verlängert und der Toptorjäger der Liga nahm das Geschenk dankend an und lochte zum 1:0 ein. Nur zwei Minuten später erhöhten sie das Ergebnis nach einer tollen Kombination auf 0:2. Erneuter Torschütze war Sven Schwindling mit Tor Nummer 24. Kurz vor der Pause verkürzte Marvin Mosbach nach einem Freistoß ins lange Eck auf 1:2. Dann war Pause. Im zweiten Durchgang blieben die Gäste stets gefährlich, konnten aber keinen weiteren Treffer mehr erzielen. Unsere Jungs gaben niemals auf und belohnten sich schließlich in der Nachspielzeit mit dem 2:2 Ausgleich. Nach guter Vorarbeit auf der rechten Seite, verwandelte „Sandy“ souverän und der Schiri piff anschließend das Spiel ab. Auch die Spieler der ersten Mannschaft wünschen ihren treuen Fans eine besinnliche Adventszeit und Frohe Weihnachten.

■ VfB Gisingen

1. und 2. Mannschaft:

Ergebnisse vom letzten Wochenende:

1. Mannschaft: in Fraulautern 5 : 0 verloren.

2. Mannschaft: in Gisingen gegen DJK Saarwellingen 1 : 2 verloren.

Torschütze: Lorika Smo.

Nun geht es für beide Mannschaften in die Winterpause. Weiter geht es am ersten Märzwochenende. Die erste Mannschaft spielt dann zuhause gegen SV Röchling Völklingen 2, die zweite Mannschaft spielt in Schwarzenholz.

Weihnachtsbaumverkauf:

Der VfB Gisingen wird in diesem Jahr wieder Weihnachtsbäume verkaufen. Die Bäume werden frisch in einer saarländischen Weihnachtsbaumzucht geschlagen.

Verkaufstermine:

Ab Samstag, dem 10.12. bis zum 24.12. auf dem Platz bei der Trattoria Da Michele.

Sonntag - Freitag ab 15.00 Uhr, Samstag ab 10.00 Uhr.

Wir liefern die Bäume auch nach Hause.

AH-Wanderung:

Am Samstag, dem 07.01.2017 findet unsere AH-Wanderung statt.

Treffpunkt ist um 10.30 Uhr am Feuerwehrgerätehaus.

■ FTV Gisingen

Informationen zu den Trainingseinheiten vor den Winterferien

Frauen- und Kindertraining donnerstags in der Schulturnhalle Gisingen
Das letzte Training in diesem Jahr ist am 08.12.16.

Fitnessstraining montags in der Scheidberghalle

Das letzte Training in diesem Jahr ist am 12.12.16.

Ganzheitliches Training in der Grundschule Gisingen

Das letzte Training in diesem Jahr ist am 13.12.2016.

Euch allen wünschen wir eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit.

Der Vorstand

■ Frauenturnverein Ihn

Trainingszeiten

Montags bieten wir von **18.00 bis 18.45 Uhr** ein leichtes Training für Ungeübte und Wiedereinsteiger an. Es fördert Ausdauer, Beweglichkeit und Koordination. Von **19.00 bis 20.15 Uhr** findet unser abwechslungsreiches und effektives Bauch-Beine-Po-Training statt. Beides mit unserer Trainerin Doris Kindel-Moll.

Mittwochs bieten wir von **19.30 bis 20.30 Uhr** Zumba® mit Sara Niebling an. Ab Januar mit

neuem Programm!

Interessierte sind in allen Kursen herzlich willkommen.

Achtung!!! In den Weihnachtsferien findet kein Training statt.

Bitte vormerken!!!

Neujahrsempfang mit Generalversammlung und Neuwahlen am **07.01.2017**. Persönliche Einladungen folgen in Kürze.

■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

Termine im Dezember 2016

09.12.2016: Martins Treff

18.12.2016: Die SG Ihn-Leidingen wandert über den Gau Die Wanderung führt über Kerlingen (Einkehr Gashaus Ehl) nach Ramelfangen mit einem Mittagessen in Norris Scheune.

Beginn ist um 10.00 Uhr am Clubhaus - Treffpunkt 9.45 Uhr.

Eine **Teilnahmebestätigung** bei Erhard Wallerich (Tel. 74396) **bis spätestens 13.12.2016** ist unbedingt **erforderlich!**

24.12.2016: Fröhshoppen im Clubhaus

An Heiligabend ist ab 10.00 Uhr Fröhshoppen im Clubhaus.

Termine im Januar 2017

08.01.2017: Neujahrsschwenken

15.01.2017: Generalversammlung

Einladung

Am Sonntag, 15.01.2017, findet die satzungsgemäße Mitgliederversammlung im Clubhaus in Ihn statt.

Auf der Tagesordnung stehen Begrüßung, Totengedenken, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Tätigkeitsberichte, Kassenbericht, Aussprache, Neuwahlen, Verschiedenes.

Beginn ist um 16.00 Uhr.

Sollte eine Beschlussfähigkeit nicht gegeben sein, wird hiermit die Mitgliederversammlung auf 16.30 Uhr am gleichen Tage festgelegt.

Hierzu sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.

■ KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.

Jugendtanzgruppen

Hallo liebe Freunde der Hansenberger Jugend-Tanzgruppen Am 2. Advent fand unser Weihnachtsmarkt am Dorfgemeinschaftshaus in St.Barbara statt. Wir hatten viel Spaß an den beiden Tagen.

Am Samstag wurde der Markt vom Bürgermeister Günter Zahn und dem Ortsvorsteher Stefan Schirra feierlich eröffnet.



Eröffnung

Danach haben wir viel gelacht bei der Aufführung von Schneewittchen. Bei diesem Märchen spielte sogar unsere Erdbeernarren-Königin Ute I. mit.



Am Sonntag hatten wir dann unseren Auftritt und haben einige schöne Lieder gesungen. Das hat den Nikolaus sehr gefreut und er hatte für alle Kinder etwas mitgebracht.

Wir bedanken uns bei allen die geholfen haben, einen so schönen Weihnachtsmarkt zu gestalten.

Auch ein Dankeschön den Mütter für das fleißige Plätzchen backen und für die Mithilfe in unserem neuen Erdbeernarren- Stand.



Das Trainerinnen-Team

■ TTC Wallerfangen - Berichte und Termine

Zehnter Spieltag der Vorrunde der Saison 2016/17 - am 03.12.2016

Das letzte Vorrundenspiel endete etwas enttäuschend für **1. Herren** mit einer 9:3-Niederlage gegen den JC Wadrill. Einige „Knackpunkte“ gab es in der Partie, so das Doppel von Gauer/Eisenbarth das gegen Gebel/Barth nicht siegreich endete, das Spiel Gauer gegen Gebel und nicht zuletzt das Spiel von Eisenbarth gegen Barth, das nach 2:0 noch für den Gastgeber zu zählen war. Seinen 4. Sieg erzielte Marc Kuntze gegen Mathis Jahn. Das vordere Paarkreuz blieb dank Alexander Lauer, der, wie in einer anderen Liga aufspielend, unseren Jungs kein Chance lies. Patrick Schumacher ging gegen Jürgen Clemens, in einem von Taktik geprägten Match, sehr knapp als Sieger hervor. Gauer und Münzmay scheiterten anschließend erst im Entscheidungssatz.

Einen guten Job erledigten die **2. Herren** bei der TTG Fremersdorf/Gerlfangen 3. Ohne Brett 1 und 2 und mit 3 „Ersatzspielern“ fuhren sie mit einem 9:4-Sieg nach Hause. Die „Ersatzspieler“ heimsten 5 Punkte ein. Die Doppel endeten schon zum Vorteil der Wallerfanger, durch Dolibois/Dutt gegen Winter/Lauer und durch Engel/Hans gegen Becker/Pieper. Nur das vordere Paarkreuz blieb in der Hand der Gastgeber, hier setzte sich nur Werner Gammel gegen Helmut Barra durch. Ohne Satzverlust dominierten Markus Engel und Heinz Dutt das mittlere Paarkreuz gegen Georg Winter und Marcel Lauer. Felix Hans und Manuel Kiefer mussten nur ein Mal an die Platte und auch sie blieben ohne Satzverlust gegen Markus Pieper und Martin Becker.

Endstation 1/2-Finale im Pokal der Senioren - 29.11.2016

Der klassenhöheren **1. Senioren** des TTC Wallerfangen hatten keine Chance beim 4:0 gegen die in Bestbesetzung angetretenen Gastgeber des TTC Schwarzenholz zu bestehen. Das Mehr von 600 QTTR-Punkten (Stand:09.2016) machte sich in allen Partien bemerkbar. Lediglich Michael Münzmay erkämpfte sich gegen Thorsten Welsch einen Satz.

Die nächsten Termine:

Sa. 17.12.2016 15.00 Uhr - Vereinsmeisterschaften

Die nächsten Verbandsspiele:

Sa. 14.01.2017 18:30 TTV Rimlingen-Bachem - **TTC Wallerfangen I**

Sa. 14.01.2017 18:30 TTG Werbeln II - **TTC Wallerfangen II**

Sa. 14.01.2017 19:30 **TTC Wallerfangen III - TTC Wallerfangen IV**

Mi. 18.01.2017 19:00 TTC Altenwald - **TTC Wallerfangen I Sen.**

Mi. 18.01.2017 20:00 **TTC Wallerfangen II Sen.** - TTG Dillingen III

Training des TTC Wallerfangen in der Schulturnhalle der ERS-Wallerfangen:

Aktive: Dienstags und freitags, von 20.00 – 22.00 Uhr

Jugend: Dienstags und freitags, von 18.00 – 20.00 Uhr

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter: www.ttc-wallerfangen.de



SV Wallerfangen

Hallenturniere in der Winterpause

Der SV Wallerfangen nimmt an folgenden Hallenturnieren teil:

Verein	Datum
SG Saarlouis-Beaumarais	9. -11. Dezember 2016
SVGG Hangard	17. - 18. Dezember 2016
SC Halberg Brebach	26. - 29. Dezember 2016
FV Diefflen	29./ 30. Dezember 2016; 2. Januar 2017
SV Saar 05	30. Dezember 2016 - 3. Januar 2017
SV Röchling Völklingen	6. - 8. Januar 2017

Umwelt

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner. EVS Kunden-Service-Center
Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken
Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)
Service-abfall@evs.de
www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)
Info-Telefon: 06861/2691

SPERMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen. Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf. Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro. Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.
Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)
Service-abfall@evs.de
www.evs.de

Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Treppenschalung - auch Kleinaufträge.
Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299

Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altergeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg
159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr,
Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und
Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag
9.00 bis 17.00 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;
die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!
(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die **energiSaar** unter der Telefonnummer: 0681/4030-2611 oder über Email info@energis.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die **energis** weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die **energiSaar** erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de

■ Der Entsorgungsverband Saar informiert:

Ab Januar 2017 teilweise neue Abfuhrtage und andere Abfuhrwochen für die Restabfall- und Biotonnen in Wallerfangen

In Wallerfangen ändern sich ab dem 1. Januar 2017 teilweise die Abfuhrtage und Abfuhrwochen für die Restabfall- und Biotonnen.

In Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg, Rammelfangen und St. Barbara wird die Restabfalltonne ab dem 1. Januar immer montags in den geraden Kalenderwochen und in Wallerfangen immer mittwochs in den geraden Kalenderwochen entleert.

Die Biotonne wird in Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg, Rammelfangen und St. Barbara ab dem 1. Januar immer dienstags in den ungeraden Kalenderwochen und in Wallerfangen immer dienstags in den geraden Kalenderwochen abgefahren. Informationen zu den Abfuhrtagen gibt es auch beim EVS Kunden-Service-Center unter der Telefonnummer 0681 5000-555 oder unter www.evs.de.

■ Abfuhrterminpläne 2017 des Entsorgungsverbandes Saar:

Beilage im amtlichen Mitteilungsblatt für Wallerfangen in der 50. Kalenderwoche

Wie jedes Jahr stellt der Entsorgungsverband Saar den Haushalten von Wallerfangen aus für das Jahr 2017 wieder Abfuhrterminpläne zur Verfügung. Diese werden über das amtliche Mitteilungsblatt in der 50. Kalenderwoche verteilt.

In den Abfuhrterminplänen sind alle wichtigen Termine und Informationen rund um die Abfallentsorgung des kommenden Jahres aufgeführt. So sind zum Beispiel neben den Abfuhrterminen der Restabfall- und Biotonnen auch die Abholtermine für den Gelben Sack und die Standzeiten des Ökomobils aufgeführt.

Hinweise zum Sperrmüll, zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten, den EVS Wertstoff-Zentren, den Abfallgroßgefäßen und den Feiertagsregelungen runden die Informationen des EVS ab.

Der Abfuhrterminplan 2017 steht auch im Internet unter www.evs.de zum Download bereit.

EVS Wertstoff-Zentren und Deponien an Heiligabend und Silvester geschlossen

Alle EVS Wertstoff-Zentren und die Deponien in Illingen, Fitten und Ormesheim bleiben an Heiligabend, Samstag, den 24.12.2016 sowie an Silvester, Samstag, den 31.12.2016 geschlossen. Das EVS Wertstoff-Zentrum Ensdorf/Bous/Ensdorf ist in der Woche vom 24.12. bis 31.12.2016 nur am Dienstag, den 27.12.2016 geöffnet.

Die Abfallverwertungsanlage Velsen und das Abfallheizkraftwerk Neunkirchen sind am 24. und am 31.12.2016 regulär von 7:00 bis 14:45 Uhr geöffnet.

■ Der Entsorgungsverband Saar informiert

Dispersionsfarben richtig entsorgen - Farbreste gehören in den Restmüll

Der Entsorgungsverband Saar weist darauf hin, dass Reste von Dispersionsfarben auf Wasserbasis, die meist zum Streichen von Wänden und Decken benutzt werden, nicht am Ökomobil angenommen werden. Die mobile Schadstoffsammlung ist wegen des Transports und der Entsorgung der Abfälle in spezialisierten Anlagen aufwändig und kostenintensiv. Es werden deshalb nur Stoffe am Ökomobil angenommen, die als besonders umweltgefährdend eingestuft sind, wozu Dispersionsfarben nicht gehören.

Farbreste gehören in den Restmüll

Die auf Wasserbasis hergestellten Dispersionsfarben sind kein Sonderabfall, weil sie nur geringe Anteile an Lösungsmitteln enthalten. Farbreste können deshalb ganz einfach über den Restmüll entsorgt werden. Ist die Wandfarbe bereits eingetrocknet, kann sie aus dem Eimer herausgelöst und in einen Müllbeutel gegeben werden. Der befüllte Müllbeutel sollte sorgfältig verschlossen werden, damit das Abfallgefäß nicht beschmutzt wird. Der leere Eimer kann in den Gelben Sack gegeben werden.

Flüssige Farbe vorher eintrocknen lassen

Übrig gebliebene Wand- und Deckenfarbe bleibt noch lange gebrauchsfähig, wenn eine Folie direkt auf die Farboberfläche gelegt und der Deckel fest verschlossen wird. Soll die Farbe dennoch entsorgt werden, muss sie vorher eine Zeit lang bei offenem Deckel an der Luft getrocknet werden. Um den Trocknungsprozess zu beschleunigen, kann eine Handvoll Sand oder Sägespäne ins Gebinde gegeben werden. Ist die Farbe vollständig eingetrocknet, wird sie im verschlossenen Müllbeutel im Restmüll entsorgt. Der leere Eimer kommt in den Gelben Sack.

Auch Pinsel und Rollen gehören in den Restmüll

Auch mit Farbe verschmierte Pinsel und Rollen, die nach dem Streichen entsorgt werden sollen, gehören in den Restmüll. Die Farbe sollte ebenfalls eingetrocknet sein und das Malerwerkzeug in Folie oder Zeitungspapier eingewickelt werden, bevor es in die Abfalltonne gegeben wird.

Auf keinen Fall ins Abwasser

Auch für als umweltfreundlich deklarierte Farben gilt: Sie dürfen auf keinen Fall über die Toilette oder das Spülbecken entsorgt werden, denn sie belasten die Gewässer und die darin lebenden Tiere und Pflanzen.

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Wir beten mit Papst Franziskus:

1. Keine Kindersoldaten mehr. Weihnachten überwinde diesen Skandal.
2. Für Europa: Die Schönheit, die Wahrheit, der Segen des Evangeliums gebe dem Kontinent Freude und Hoffnung.

Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria

Donnerstag 08.12.2016

17.00 Uhr Ittersdorf - Rosenkranz

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

Freitag 09.12.2016 Hl. Eucharistie, erster Bischof von Trier

18.00 Uhr Bedersdorf - Hl. Messe

3. Adventssonntag - Gaudete - Kollekte für die Kirchen

Samstag 10.12.2016

17.00 Uhr Gisingen - Hl. Messe Jugendgottesdienst mit den Firmlingen

Sonntag 11.12.2016 Hl. Damasus I.

09.00 Uhr Düren - Hl. Messe

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe 3 (L: Sr. Claudia)

17.00 Uhr Wallerfangen - Bußgottesdienst, anschl. Beichte

Montag 12.12.2016 Uns. Liebe Frau von Guadalupe

18.00 Uhr Leidingen - Hl. Messe

Dienstag 13.12.2016 Hl. Odilia, Hl. Luzia

08.00 Uhr Wallerfangen - Roratemesse, anschl. Frühstück

Donnerstag der 3. Adventswoche 15.12.2016

17.00 Uhr Ittersdorf - Rosenkranz

17.00 Uhr Wallerfangen - Eucharistische Anbetung

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarrengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina

Villeroistr. 7

66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarrengemeinschaft-wallerfangen.de

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

pfarramt.gisingen@t-online.de

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros: Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

Öffnungszeiten des Büros: Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Villeroistr. 7,

66798 Wallerfangen

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

06831/643432

E-Mail: kigawfg@t-online.de

und

E-Mail

Öffnungszeiten:

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroystr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr in Saarlouis

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

GESUCHT.....

für eine Flüchtlingsfamilie suchen wir ein gut erhaltenes Doppelbett.

Nähere Info im Pfarrbüro Wallerfangen: 06831/964900.

■ Katholische Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

Vorstellung der renovierten Orgel der Pfarrkirche St. Remigius in Leidingen - Nach Abschluss der Renovierungsarbeiten möchten wir Ihnen die Orgel in einer besonderen Weise vorstellen: **Am 4. Advent, dem 18.12., um 16.00 Uhr, sind Sie zur „Musik im Advent“ eingeladen.**

Michael Reiland an der Orgel und Ursula Reiland mit der Blockflöte werden Sie durch den Advent nach Weihnachten hinführen.

Der Eintritt ist frei, um eine Spende für die Orgel wird gebeten.

Im Anschluss laden Bürgermeister und Pastor zu Schmalzbrötchen und Wein ein.

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 3. Advent, 11.12.16, 10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Beckers)

■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

Freitag, 09.12.2016

19.00 Güdingen: Gesprächskreis Lebensmittel

Sonntag, 11.12.2016

09.30 Saarwellingen: Gottesdienst

18.00 Völklingen: Probe Bereichschor

Mittwoch, 14.12.2016

19.30 Saarwellingen: Gottesdienst mit Bezirksevangelist

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 09.30 Uhr - Mittwoch 19.30 Uhr

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 11.12.2016, 13.30 - 15.15 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Die letzten Tage: Wirst du sie überleben?“

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Wie man im fremdsprachigen Gebiet geistig stark bleiben kann“

Donnerstag, 15.12.2016, 19.00 - 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Der Messias erfüllt, was prophezeit wurde“

Anschließend: Uns im Dienst verbessern, Themen u.a.:

„Wie wirkt es sich aus, wenn wir vergeben, wo nur möglich?“

Anschließend: Unser Leben als Christ, Themen u.a.:

„Hier bin ich! Sende mich.“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

Parteien

■ Freie Wähler Wallerfangen e.V.

Der Vorstand der Freien Wähler Wallerfangen e.V. bittet seine Mitglieder am 11. Dezember um 12.00 Uhr zum (inzwischen traditionellen) Jahresausklang.

Wir haben uns diesmal einen besonderen Veranstaltungsort ausgesucht und bitten deshalb um größte Pünktlichkeit.

Außerdem bitten wir um telefonische Anmeldung unter den Nummern: 74130 bei Franz-Josef Schrecklinger oder 1383 bei Kurt Golla; hierbei erfährt Ihr auch den Ort der Veranstaltung!

Auf unser gemütliches Beisammensein freut sich der Vorstand!

Sonstiges

■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS 1958 E.V. Berus

Allgemeine Trainingszeiten:

Dienstag's und Freitag's von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstag's von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntag's von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Abteilung Jugend:

Training Dienstag's und Freitag's von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Zum Schnuppertraining ist jeder herzlich willkommen

Termine Rundenkämpfe:

Abteilung Luftpistole

2te Mannschaft am 17.12.2016 in Rehlingen-siersburg gegen Rehlingen-Siersburg

3te Mannschaft am 17.12.2016 in Ensdorf gegen Ensdorf

Beginn jeweils um 17 Uhr

weitere Termine Rückrunde:

2te Mannschaft am 14.01.2017 in Berus gegen Beckingen

3te Mannschaft am 14.01.2017 in Berus gegen Rehlingen-Siersburg

Abteilung Sportpistole

1te Mannschaft: 11.12.2016 in Berus gegen Schwarzenholz

Beginn jeweils um 09 Uhr

weitere Termine Rückrunde:

05.02.2017 in Berus gegen Orscholz

2te Mannschaft: 10.12.2016 in Berus gegen Fraulautern

Beginn jeweils um 15 Uhr

weitere Termine:

07.01.2017 in Berus gegen Merzig

Ergebnis Rundenkampf:

Abteilung Luftpistole

2te Mannschaft vom 03.12.2016 mit 1260 Ringen gegen Schwarzenholz mit 1289 Ringen

Der Sieg ging ganz knapp an die gegnerische Mannschaft

Weitere Infos:

Hiermit möchten wir uns bei den fleißigen Helfern und Plätzchenbäcker bedanken die dazu beigetragen haben das der Weihnachtsmarkt in Berus ein voller Erfolg war.

Der Vorstand

■ Traditionelles Abiturientenkoncert des Robert-Schuman-Gymnasiums



„Rock meets Pop meets Classic“ lautete das Motto eines abwechslungsreichen Konzertes, das die Schülerinnen und Schüler des Abiturjahrgangs am RSG selbst organisiert und vorbereitet hatten. Ob solistisch, in Bandbesetzung, im Chor oder im Orchester - die Schülerinnen und Schüler zeigten im gut besuchten Vereinshaus Fraulautern eine große Bandbreite ihres musikalischen Könnens und begeisterten die Zuschauer mit ihrem fast zweistündigen Programm. Unterstützt wurden die Abiturienten von Musiklehrer Tobias Röbler.

Weihnachtliche Spendenaktion des Robert-Schuman-Gymnasiums

Weihnachten ohne Geschenke? – Unvorstellbar! Aber es gibt Kinder, die noch nie ein Geschenk bekommen haben. Aus diesem Grund haben sich die Schülerinnen und Schüler des Robert-Schuman-Gymnasiums in diesem Jahr an der weltweit größten Geschenkkaktion „Weihnachten im Schuhkarton“ beteiligt und damit einmal mehr gezeigt, dass soziales Engagement am RSG groß geschrieben wird.

Am Ende konnten, mit tatkräftiger Hilfe der Freiwilligen Feuerwehr Elm, 276 Geschenkkartons sowie Geldspenden übergeben werden, mit denen überwiegend Kinder osteuropäischer Länder wie Polen, Rumänien, Bulgarien, Moldawien oder der Ukraine bedacht werden.



RSC Überherrn

Jahresabschluss 2016

Am 19. November fand der Jahresabschluss bzw. Familienabend 2016 des RSC Überherrn statt. Über 85 Erwachsene und Jugendliche trafen sich in entspannter Atmosphäre im Dorfgemeinschaftshaus in Felsberg. Der 1. Vorsitzende Michael Spang eröffnete in einer kurzen Rede den Abend und das Büffet. Nach schmackhaften Speisen folgten die Ehrungen der Jugend sowie Breitensportler. Danach genossen die Mitglieder Kaffee und Dessert. Im Anschluss daran gab es einen kurzen Ausblick der RSC Triathlonabteilung und die Vorstellung der Grand Départ Tour nach Düsseldorf. Der RSC Überherrn bedankt sich bei allen Mitgliedern, Helfern und Sponsoren für ein erfolgreiches Jahr 2016! Im diese Sinne Kette rechts und Vollgas ins neue Jahr hinein.



Heiligabend im Landkreis Saarlouis 2016

**Ein außergewöhnlicher Heiligabend in Saarlouis!
Niemand soll Weihnachten alleine sein müssen!**

Wir benötigen dringend:

- **warme Winterbekleidung** (Erwachsene)

- **ehrenamtliche Helfer** für den 24.12.2016

Die Kleiderspenden können am **22.12.2016** im Vereinshaus Fraulautern, Saarbrücker Str. 5, 66740 Saarlouis/Fraulautern in der Zeit von **11:00 – 16:00 Uhr** abgegeben werden.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Kontakt für Helfer

Verein Kleeblatt Saar e.V. Barbara Mohr

info@kleeblattv.de - www.kleeblattv.de

Mobil: 0170/1859007

Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund **Egon Haag**, findet am **Donnerstag, dem 15.12.2016 ab 15.00 Uhr** im Schacherweg 22 66773 Schwalbach-Hülzweiler statt. Während dieser Zeit können auch Rentenansprüche gestellt werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um bei der späteren Rentenanspruchstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

Mütterrente

„Mütterrente“ jetzt beantragen – EILT

Zum 01.07.2014 trat das Gesetz über die „Mütterrente“ in Kraft. Wie der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung mitteilt, haben noch etliche Frauen keinen Rentenanspruch gestellt, obwohl feststeht, dass sie Anspruch auf die Rente haben. Nähere Auskunft können über den Versichertenberater Egon Haag eingeholt werden. Telefon: 06831/59381.

KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

Selbsthilfegruppe für Menschen mit Depressionen

In Zusammenarbeit mit dem Saarländischen Bündnis gegen Depression hat die KEB eine Selbsthilfegruppe für Menschen mit Depressionen eingerichtet: Jeden Freitag um 18 Uhr - gerne auch ohne Anmeldung und anonym. Der Kostenbeitrag beträgt 1 €. Info: Gerhard Alt, Telefon 06831/7602-41.

Bitte weitersagen! Lesen und Schreiben für Erwachsene

Kurse in vertrautem Rahmen in Dillingen und Lebach für Menschen, die nicht oder nicht gut lesen und schreiben können. Info: Gerhard Alt, Telefon 06831/7602-41.

Rock'n'Roll – auch für Anfänger

Jeden Mittwoch, 20 bis 21.30 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 €

Gesprächskreis für Hochsensible

Freitag, 9. Dezember, 18 bis 19.30 Uhr. 1 €

Kraftbilder. Malen gegen Stress.

Freitag, 9. Dezember, 18.30 bis 20.45 Uhr. Mit Brigitte Morsch. Atelier „Wort und Bild“, Stummstraße 19. 25 € inklusive Material

Italienische Gesprächsrunde

Samstag, 10. Dezember, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Margret Lovisa. 7 €

Französische Gesprächsrunde

Samstag, 10. Dezember, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 €

Tanz-Workshop: Freestyle

Samstag, 10. Dezember, 18 bis 20.15 Uhr. Mit Tanja Gelz. 12 €

Beinnliche und adventliche Stunden im Linslerhof

Dienstag, 13. Dezember, 9.30 bis 16 Uhr. Referenten: Pastor Carsten Peil und Buchautor Josef Peil. 65 € Preis beinhaltet: Begrüßungskaffee, Mittagessen, Kaffee und Kuchen am Nachmittag. Anmeldung über Kooperationspartner (als Reiseveranstalter) Kulturreisen Elfriede Klein: 06837/201 – elfriede.klein@t-online.de

Künstlerische Weihnachtskarten selber machen

Freitag, 16. Dezember, 10 bis 11.30 Uhr. Mit Katharina Loeschke. KEB in Lebach, Mottener Straße 111a. 10 €

Englische Gesprächsrunde

Dillingen. Montag, 19. Dezember, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Nadja Kowalski. 7 €

Meine eigenen Geschichten schreiben - Kreativ-Treff für Senioren

Dienstag, 20. Dezember, 15 bis 17.15 Uhr. Mit Ute Mertes. 0 €

Der „Lutherweg“ und mehr Fahrten mit der KEB

Wer jetzt Pläne fürs nächste Jahr schmiedet, kann sich bereits Ausflugs- und Reiseziele bei der KEB im Kreis Saarlouis aussuchen und sich seinen Platz sichern. Die Fünftagesreise „Begegnung mit Martin Luther“ führt im Lutherjahr 2017 anlässlich des 500-jährigen Jubiläums der Reformation vom 10. bis 14. Juni nach Eisenach, Eisleben, Wittenberg, Erfurt und Weimar. Kooperationspartner und Reiseveranstalter ist die ECC-Studienreisen GmbH Frankfurt. Reiseleiter ist Mathias Wolbers (Wadern). Bitte Prospekt anfordern! Der Reisepreis beträgt 685 € (ab 21 Teilnehmern), der Einzelzimmerzuschlag 70 € (Anmeldung bis 23. Dezember).

Neu ins Programm aufgenommen wurden: „Schnell mit dem ICE nach Paris: Das neue Picasso-Museum und das Marais“ am 10. Februar mit Dr. Ingeborg Besch (158 €). Geplant ist außerdem eine Friedenswallfahrt nach Lothringen nach Sky-Chazelles und Gravelotte am Freitag, 31. März 2017, die Franz-Rudolf Müller betreut. Tagesausflüge führen nach Maastricht – Samstag, 6. Mai 2017, mit Mathias Wolbers – und

nach Ludwigsburg – Dienstag, 30. Mai, mit Ilona Domer. In der beliebten Reihe „Morgens auf Tour – abends daheim“ mit Ilona Domer geht es am 8. August nach Koblenz; am 9. August nach Baden-Baden, am 10. August nach Tübingen und am 11. August nach Frankfurt (je 39 €). Info: Gerhard Alt, Telefon 06831/7602-41

Über Armut mit der Ministerpräsidentin diskutieren

„Mehr Armut bei immer mehr Bürgern in unserem Land?“, steht als Überschrift über der traditionellen Oswald-von-Nell-Breuning-Gedenkveranstaltung der KEB. Am Montag, 23. Januar, 19 Uhr, ist die Ministerpräsidentin Annegret Kramp-Karrenbauer Hauptrednerin und Teilnehmerin an der Podiumsdiskussion. Zu der Veranstaltung in der Stadthalle Dillingen werden außerdem erwartet: IHK-Hauptgeschäftsführer Heino Klingen, VDK-Landesvorsitzender Armin Lang und Franz-Josef Gebert, Vorsitzender des Diözesan-Caritasverbandes Trier. Der KEB-Vorsitzende Horst Ziegler führt ins Thema ein. Moderator ist der SZ-Regionalleiter Mathias Winter.

Im Advent brüllt der Löwe in der Dillinger Stadthalle

Endspurt für die Dillinger Laienbühne und ihr diesjähriges Adventsmärchen: Am 3. Adventswochenende wird das Kindermusical „Gut gebrüllt Löwe“ auf der Bühne der Dillinger Stadthalle gezeigt, mit Texten von Frank Pinkus und Musik von Ines Lange und Jan-Henning Preuße.

Die Geschichte ist vor allem durch die Augsburger Puppenkiste und die berühmte Blechbüchsenarmee bekannt geworden.

Aber auch jede Menge andere Figuren werden dabei sein, wenn Prinzessin Panja in den Kampf gegen den bösen Rao zieht: Der Löwe natürlich, ein Sultan und ein Kamel. Ein aufregendes Abenteuer beginnt mit fliegenden Teppichen, Schildkröte, Flamingo, Kakadu und natürlich der Blechbüchsenarmee. Panja und ihre Freunde müssen gegen Rao und den Affen Gibbon kämpfen. Kurz vor der Premiere studiert die Gruppe fleißig Texte, Szenen und Lieder ein und die Kinder des Vereins üben einen bunten Tanz. Es werden viele Tierverkleidungen und andere Kostüme aufwendig selbst hergestellt und auch die Kulissen baut die Laienbühne selbst. Wie die Schauspieler einen Teppich zum Fliegen kriegen?? Das wird noch spannend... Diesmal musste die Laienbühne sogar eine Zusatzvorstellung einplanen, weil die Nachfrage so groß ist. Aber für die Vorstellung am Donnerstag, den 08. Dezember um 14 Uhr 30 und für Sonntag, den 11. Dezember um 15 Uhr gibt es noch Eintrittskarten. Sie kosten je nach Kategorie 4, 5 oder 6 Euro und sind erhältlich bei Spielleiter Bernd Maas: 0178 2177 487

KDÜ sucht Fachangestellte/Fachangestellten für Bäderbetriebe für das Freibad Überherrn

Die Kommunale Dienste Überherrn GmbH beschäftigt sich seit ihrer Gründung mit Ver- und Entsorgungsaufgaben sowie der Erbringung sonstiger Dienstleistungen für die Gemeinde Überherrn. Hierzu zählt auch die Betriebs- und Geschäftsführung für den Freizeit- und Bäderbetrieb der Gemeinde Überherrn - Eigenbetrieb.

Zum 1. April 2017 suchen wir für das Parkbad Überherrn (Freibad) **eine Fachangestellte/einen Fachangestellten für Bäderbetriebe.**

Tätigkeiten:

- Beaufsichtigung und Betreuung des Bäderbetriebs
- Durchführung von Reinigungs- und Desinfektionsarbeiten
- Kontrolle des Beckenwassers einschl. Dokumentation,
- Kontrolle der Einhaltung der Bade- bzw. Hausordnung, der Unfallsicherheit sowie der Funktionstüchtigkeit und Verkehrssicherheit der Gebäude, Freiflächen und Ausstattungen
- Unterhaltungsarbeiten an Gebäude, Betriebsanlagen und Grünflächen

Kenntnisse und Fähigkeiten:

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Fachangestellte/Fachangestellter für Bäder-Betriebe; gültige Ersthelferbescheinigung; Berufserfahrung von Vorteil
- Qualifikation und Erfahrung zur Bedienung einer Chlorgasanlage
- Kenntnisse in der Bädertechnik sowie handwerkliches Geschick wünschenswert oder technische Erstausbildung
- Selbstständiges und eigenverantwortliches Arbeiten und dennoch Teamfähigkeit
- Zuverlässigkeit sowie hohe Motivation und Engagement
- Bereitschaft zur Arbeit an Wochenenden sowie Feiertagen
- Freundliches und diplomatisches aber bestimmtes Auftreten gegenüber Besuchern
- Führerschein Klasse B von Vorteil

Die Stelle ist eine Vollzeitstelle; nach der Freibadsaison erfolgt der Einsatz in einem anderen Aufgabengebiet der KDÜ. Das Entgelt richtet sich nach dem TV-V.

Abfuhrtermine Blaue Tonne Wallerfangen 2017

REMONDIS®
IM AUFTRAG DER ZUKUNFT

Bedersdorf, Leidingen, Rammelfangen, Ittersdorf,
Düren, Jhn, Kerlingen
Do 26.01.17 - Do 23.02.17 - Do 23.03.17
Fr 21.04.17 - Do 18.05.17 - Fr 16.06.17

Wallerfangen, Gisingen, Oberlimberg, St. Barbara
Fr 27.01.17 - Fr 24.02.17 - Fr 24.03.17
Sa 22.04.17 - Fr 19.05.17 - Sa 17.06.17

Bitte stellen Sie die Blaue Tonne am Abfuhrtag ab 06.00 Uhr am Straßenrand bereit.

REMONDIS Saar Entsorgung GmbH // T 06831 9788-0 // F 06831 9788-66 //
dillingen@remondis.de // remondis-suedwest.de

Für weitergehende Auskünfte steht Ihnen Herr Jörn Krzizok unter der Nummer: 06836 92194-81 gerne zur Verfügung.

Wenn Sie vom Element Wasser angetan sind und Ihnen unser Stellenangebot gefällt, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung bis spätestens 16. Dezember 2016. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

Kommunale Dienste Überherrn GmbH
Rathausstraße 47
66802 Überherrn
oder per E-Mail an: Bewerbung@kdue.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
Möbel Müller GmbH & Co. KG

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Farbe macht
gute Laune!!!



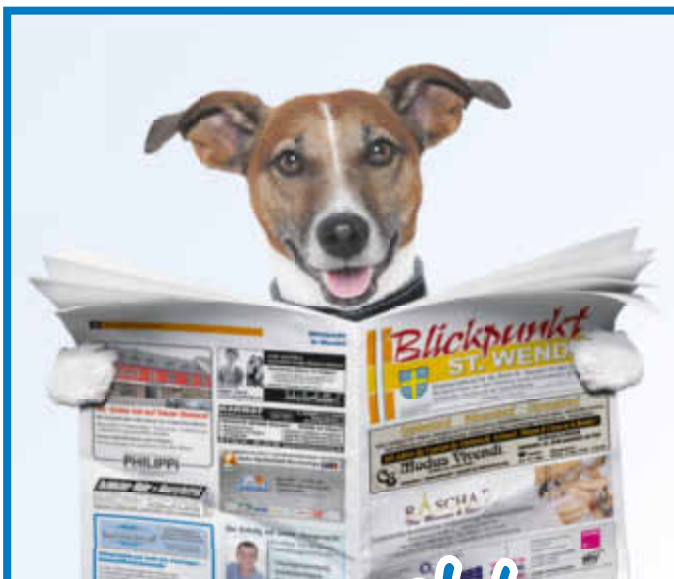
ALTE GLÄSER TAUSCHEN

SANCO EnergieSparlsolierglas für
Neubau und Renovation.



Geld sparen, Umwelt schonen.
Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

GLAS LEUCHTLE
Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · www.glas-leuchtle.de



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
 - Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
 - Baumfällung • Rodung • Zaunbau
 - Entrümpelung • tr. Brennholz
- www.galabau-holzworm.de, Tel.: 06834/54970

Kaufe alles Uralte: Alte 2-tür. Kleiderschränke, Kommoden, Truhen, Sekretäre, Vertikos, auch verwurmt u. reparaturbedürftig, Wanduhren, Standuhren, Porzellan, Bilder, Spielzeug, ganze Nachlässe, zahle faire Preise. Tel.: 06826/9781738 u. 0172/7846586, H. Rojan, Bexbach.

Cafe-Gaststätte. Wegen Geschäftsaufgabe Kuchen-Vitrine, 150/100 cm, 6 Tische, 160/80 cm, mahagoni, 40 Polsterstühle, Cord-Velour, Tischgeschirr, Gläser, zu verk., Tel. 06875/509 o. 0178/4308058

Spirituelle Beratung, Kartenlegen, Lichtarbeit uvm... 0157/73271460

Wir räumen Häuser und komplette Anwesen (besenrein). Fa. Schilden, Tel.: 06837/909858, Nachlass-Ankauf.

Achtung! Altes gegen Bares für Pelze, Taschen, Schmuck, Armband-/Taschenuhren, Bernstein u. Koralle, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan u. alte Möbel. Tel.: 06826/8269280 od. 0160/8020207

Fa. Rümpel Fritz, Haushalts-/Wohnungsaufösungen u. Entrümpelungen vom Marktführer. Blitzschnell, besenrein, preisw., faire Wertanrechnung. T. 0171/6822141 od. 0681/75590327

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Hecken-schnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

Wir transportieren Ihren Ikea-Einkauf (Möbel), Waschmasch. etc., Sperrigkeiten, PKW's-Quads u. Ihre Kleinigkeiten. Tel.: 06861/9083421 od. 0151/17285336

Ankauf hochw. Damen-, Herrenbekleidung (auch Mäntel/Jacken) sowie Leder- u. Abendgarderobe, Porzellan, Bleikristall, Zinn, Schallplatten, Näh- u. Schreibmaschinen u. jegl. Nachlässe, 100 % Barzahler. Tel.: 0151/66819152

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos.** Zahle Spitzenpreise ! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt,
Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

Trödel-Center. Gr. Hallenflohmarkt. Wir führen Möbel, Trödel, Antiquitäten etc! Ein Besuch lohnt sich immer. MO-SA, 9-18 Uhr, Nauwies 15, 66802 Überherrn, Tel. 06836/9198444

Frank Morel, Alleinunterh. Duo/Trio, Tanz- + Partymusik, deutsche/intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis zu den Charts, Show, DJ, Tel. 06866/849

Zuverlässige Haushaltshilfe nach Mettlach (Wehingen) gesucht. Tel.: 0177/2164868

Brennholz zu verkaufen Buche + Eiche trocken, Restfeuchte unter 20%
Tel. 06834/567110 o. 0171/3175917

Suche für Grügelborn Schneeräum- und Streuhilfe für ca. 10 m Gehweg. Tel.: 06851-867778

Kaufe gebr. Pelze, bevorzugt Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparatursofortdienst Tel. 0172/9192997

Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht. Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Wir filmen Hochzeiten, Feste, alte Filme digital auf DVD
videostudio-bast.de - 06825/44666

Citroen C1, Bj. 2008, Saison-PKW, nur 69.000 km, TÜV neu. 3.300 € VB. Tel.: 06821-95910, 8:00-13:00 Uhr.

Wohnung zu vermieten, Hülzweiler, Hülzweiler, 3 Zimmer/Küche/Bad, 66 qm, Gasheizung, neue Doppelverglasung, Laminatfußboden, zentrale Lage, in Hülzweiler, Abstellraum, Stellplatz, nur an alleinstehende Person zu vermieten. Kaltmiete: 400,- € Tel.: 0176-96310236

Pächter für Gaststätte zum 01.01.2017 gesucht. Püttlingen-Ritterstr., NZ bis 45 Pers., Kühlhaus, Lager, Terrasse, Kücheninventar kann übern. werden. Tel.: 0176/38551621, mas.albert@web.de

Wohnung zu vermieten (ca.120 qm) gehobene Ausführung in ruhiger Waldrandlage. 4 Zi./EB-Küche/neues Bad/großer Flur und 2 Balk. kpl. renoviert. Tel. 00352/691701007

Haushaltshilfe (Kochen u. Wäsche) auf 450-€-Basis entsprechend ca. 12 Std./Wo. nach Hülzweiler gesucht. Eig. PKW ist erf. Tel. 06825 / 4060971

Rückenschmerzen heilen mit medizinischem Lammfell, ca. 100-110 cm, schadstofffrei, waschbar, als wärmende Auflage für Bett/ Couch/ Sessel, Bürositz, Computersitz, Autositz, Klesen, Hauptstr. 37, 66636 Tholey-Hasborn (Saarland), Tel.: 06853/6553, Fax: 06853/7847 Auch Lieferung per Post.

Einfach buchen über:

www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

Kreis Merzig-Wadern: Mettlach, Perl

Kreis Neunkirchen: Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler

Regionalverband Saarbrücken: Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach

Kreis Saarlouis: Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen

Saar-Pfalz-Kreis: Blieskastel

Kreis St. Wendel: St. Wendel, Marpingen,

Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



LINUS WITTICH Medien KG
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Europaallee 2 · 54343 Föhren

Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0

Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

Lampen aus Fabrikations-Überbeständen SUPER GÜNSTIG

LAMPEN KAISER GmbH

St. Wendel Tholeyer Str. 56
Tel.: 0 68 51 / 66 74
Dillingen Friedrich-Ebert-Str. 75
Tel.: 0 68 31 / 7 37 02

KARWAT Injektionstechnik **Seit 1962** A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Wo gibts die schönsten Weihnachtsbäume zu kaufen?

Mehrzweckplatz Ittersdorf

NUR am 16.12.16 ab 10.00 Uhr

STELLENMARKT *aktuell*

Bildung Beruf Erfolg Zukunft

Stellen Anzeigenannahme
0 65 02/91 47-0

Wir suchen **SONNTAGS-ZUSTELLER**
für Bild- und Welt am Sonntag bei einem festen Kundenstamm für die Orte **Überherrn, Altforweiler, Felsberg**

Sehr gute Verdienstmöglichkeit und Prämien!
Telefon: 0176 / 1 777 4202

PETER KEREN
Bauunternehmung GmbH

Wir sind ein mittelständisches Bauunternehmen im Ingenieurbau, Brückenbau, Hochbau, Tief- und Straßenbau und in Rheinland-Pfalz, Saarland, Luxemburg und Lothringen tätig.

Zum August 2017 bieten wir Ausbildungsplätze zum

Betonbauer/-in
Straßenbauer/-in

an.

Deine Bewerbung mit Lichtbild, Lebenslauf, Zeugnissen sendest Du bitte per E-Mail an bewerbung@keren-bau.de.

Weitere Informationen (Aufgaben, Anforderungen, Vergütung) auf unserer homepage www.keren-bau.de.



66706 Perl-Tettingen * Bescher Straße 21
Telefon: (06866) 9102-14 * E-Mail bk@keren-bau.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage der Fa. Bernd Mosbach.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

ollig

JALOUSIEN · MARKISEN · ROLLADEN

Werner-von-Siemens-Str. 2 · 66793 Saarwellingen
www.rolladenbau-ollig.de · Tel. 06838 27 27

Ihr Meisterbetrieb für Jalousien, Markisen, Rolläden, Rollläden, Insektenschutz, Sonnensegel, Terrassendächer und vieles mehr...

Riemann's Äpfelverkauf

Frisch aus dem Alten Land aus integriertem Anbau direkt vom Erzeuger. Wir garantieren für beste Qualität – kommen Sie, es lohnt sich!

Verkauf am Montag, 12. Dezember 2016

Topaz10 kg = 15,00 € Elstar 9,5 kg = 12,00 €
Jonagold, Boskoop, Fuji, Braeburn..... 10 kg = 12,00 €
Birnen2,5 kg = 3,00 €
Heide-Kartoffeln (Sorte Belana)12,5 kg = 8,00 €

09.55 Uhr Ihn - Bushaltestelle Dorfmitte 10.45 Uhr Gisingen - Kirche
10.15 Uhr Rammelfangen - Kirche 11.05 Uhr St. Barbara - Kirche
10.25 Uhr Kerlingen - Kirche 11.20 Uhr Wallerfangen - Rathaus

Obstbau Riemann, 21635 Jork, ☎ 04162/5291
Nächster Verkauf am 16. Januar 2017

Sie wollen überzeugende Leistungen für Ihr Geld

Wir bieten Ihnen starken und günstigen Kfz-Schutz.

mobil kompakt von AXA bietet Ihnen starken und erstaunlich günstigen Kfz-Schutz. Genießen Sie große Sicherheit und ein absolut überzeugendes Preis-Leistungs-Verhältnis!

Maßstäbe / neu definiert

AXA-Hauptvertretung
Stolz & Stolz OHG
Weingartstraße 21
66798 Wallerfangen
Tel.: 0 68 37 / 901 760
Termine nur nach tel. Vereinbarung

50 Jahre

RADIO JACOB electronic shop
ELKE JACOB

66763 DILLINGEN-PACHTEN
Maximinstraße 43
Telefon 0 68 31 / 7 12 70

Partner von **EURONICS**
best of electronics!

Kundendienst und Ersatzteile

- SAT-Anlagen
- Fernseher
- Video
- HiFi

Waschmaschinen • Trockner • Kühlschränke • elektr. Haushaltsgeräte

Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

Unser Geschenktyp zum Weihnachtsfest

Sammler-Uhr
mit echter Kohle aus dem Bergwerk Saar - zur Eröffnung des Saarpolygons entworfen

Für jede verkaufte Uhr wird der Verein „Bergbauerbe Saar“ mit einer Spende unterstützt.

JUWELIER & UHRMACHERMEISTER
Rüdiger Helfen
Laurentiusstraße 9a · Hützelweiler · Tel.: 0 68 31 / 50 61 41 www.juwelier-helfen.de

Wir helfen Ihnen im Trauerfall
 Erd- u. Feuerbestattungen
Bestattungen LOUIA
 Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59

Seit über 100 Jahren für Sie da
Bestattungen Ritter
 Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76
 Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

Traueranzeigen online aufgeben
wittich.de/trauer



AYNUR *Eigene Schweißerei!*
 | COSKUN MODE |
AUF ALLES 20 %
 Hauptstr. 44 • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831/60555

Feß GMBH
 BEDACHUNGEN
ZWEIFACHER MEISTERBETRIEB
 Werderstraße 14
 66763 DILLINGEN
 Tel. 0 68 31 / 70 70 66

Holzbau
 Holzhäuser
 Bedachungen
 Bauklempnerei
 Flachdachisolierungen
 Fassadenverkleidungen
 Kaminverkleidungen
 Dachfenstereinbau
 Trapezbleche
 Reparaturdienst
 Sturmschäden
 Terrassenisolierungen

Schönberger GmbH
 • Zimmererei • Bedachungen • Ökologischer Holzbau

Römerstrasse 8 | 66780 Rehlingen-Siersburg
 Tel.: +49 (0) 6835-608 59 40 | Fax: +49 (0) 6835-608 59 41
 Mobil: +49 (0) 171-543 44 66
info@zim-schoenberger.de | www.zim-schoenberger.de

UTG GmbH
 Entsorgung | Recycling
ENTSORGUNGSFACHBETRIEB
 Wir sind auch samstags für Sie da!

Gebt uns den Rest!

Güterbahnhofstrasse 2
 66740 Saarlouis
 Tel.: 0 68 31 / 12 702 66
info@utg-entsorgung.de
www.utg-entsorgung.de

Für kleinere Abfallmengen erhalten Sie unseren „Drecksack“ (bis 1 m³ Bauschutt/Müll)

WITTICH MEDIEN **LINUS WITTICH**
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Tierarztpraxis Hemmersdorf

Andrea Regner
 Prakt. Tierärztin

Griffanger Straße 50
 66780 Hemmersdorf
 Telefon 06833 277
 Telefax 06833 1750332
info@tierarztpraxis-regner.de

Das Team der Tierarztpraxis Hemmersdorf wünscht allen Fellnasen und ihren Besitzern eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Start in das neue Jahr!

Ab Januar 2017 bieten wir Ihnen erweiterte Öffnungszeiten an:

Mo. 9:00 bis 11:30 Uhr + 16:00 bis 19:00 Uhr
 Di. 9:00 bis 11:30 Uhr
 Mi. 9:00 bis 11:00 Uhr + 13:00 bis 17:00 Uhr
 Do. 9:00 bis 11:30 Uhr + 15:00 bis 17:00 Uhr
 Fr. 9:00 bis 11:30 Uhr + 15:00 bis 17:00 Uhr

Ich berate Sie gerne

Harald Lesch

Ihr Ansprechpartner vor Ort

Mobil: 0172 5464020
h.lesch@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen